

PODDUKLIANSKE

39/10

Ročník 9.

Dátum vydania: 27. september 2010

0,40 €

Novinky

www.podduklianskenovinky.sk e-mail: redakcia@podduklianskenovinky.sk



JÁN HOLODŇÁK

NOVÝ

PRIMÁTOR

SVIDNÍKA?



Hádanka rozlúsknutá: Ján Holodňák chce byť primátorom!

Nezávislý kandidát so zatiaľ istou podporou



Ján Holodňák

Kto bude šéfovať svidníckym cestárom?

Do 20. septembra sa mohli záujemcovia prihlásiť do výberového konania na funkciu riaditeľa Správy a údržby ciest PSK - oblasť Svidník.

Po odchode **Jaroslava Humenika** svidníckych cestárov dočasne riadi **Miroslav Červeňák** a na obsadenie funkcie riaditeľa bolo vypísané výberové konanie.

„Dostali sme štyri prihlášky do výberového konania a momentálne prebieha ich posudzovanie či spĺňajú všetky stanovené náležitosti a podmienky. V zmysle príslušného zákona budú všetci uchádzači, ktorí splnia podmienky, informovaní o termíne výberového konania najneskôr sedem dní pred jeho konaním. Samotné výberové konanie by sa malo uskutočniť niekedy v druhej polovici októbra,“ povedal nám riaditeľ Správy a údržby ciest PSK v Prešove **Vladimír Kozák**.

Nám sa podarilo zistiť, že o kreslo riaditeľa Správy a údržby ciest PSK vo Svidníku sa vo výberovom konaní údajne uchádzajú končiaci prednosta Obvodného úradu vo Svidníku **Milan Cocuľa**, ale aj **Peter Čordáš**, **Michal Giba** a **Radovan Olejár**.

Kto z nich splní podmienky a kritériá a koho napokon vyberie výberová komisia, je zatiaľ otáznne. (si)

Po rozhodnutí o mene nového prednostu sa rozhodol vstúpiť do čestného boja o kreslo primátora Svidníka. **„Budem kandidovať ako nezávislý kandidát s plnou podporou SDKÚ-DS, kde mám veľa priateľov a bola mi deklarovaná plná podpora. Rovnako plná podpora mi bola deklarovaná aj zo strany politickej strany NÁŠ KRAJ a chcem rokovať o podpore mojej kandidatúry aj so stranami SaS KDH a MOST-HÍD,“** vyhlásil Ján Holodňák. Na margo svojich šancí v primátorských voľbách uviedol: **„Myslím si, že som tak skromný a pokorný človek, aby sme urobili všetko pre to, aby sme boli úspešní v tomto budem veľmi úzko spolupracovať s Jánom Vookom.“** Samotný Ján Vook nám potvrdil, že jeho úvahy o kandidatúre na primátora sú bezpredmetné. **„Budem akurát kandidovať ako nezávislý kandidát na post poslancu Mestského zastupiteľstva vo Svidníku a plne podporujem primátorského**

kandidáta Jána Holodňáka,“ vyhlásil pre naše noviny Ján Vook. V týchto dňoch začína Ján Holodňák ako nezávislý kandidát na primátora Svidníka zbierať podpisy pod svoju kandidatúru a v našom rozhovore ešte na margo svojich zámerov povedal: **„Ak by som bol zvolený, chcel by som nadviazať na prácu, ktorá tu bola vykonaná a myslím, že zvlášť v tomto volebnom období sa podarilo zrealizovať veľa dôležitých investičných akcií. Úzko by som chcel spolupracovať so štátnym tajomníkom J. Ivančom, predsedom PSK P. Chudíkom a poslancami PSK p. Cocuľom a p. Pilipom, sú to dôležití ľudia, s ktorými by sme mohli mestu pomôcť. Rád by som vytvoril priestor pre pána Vooka, aby mohol realizovať všetky svoje projekty a veľmi by som sa snažil dať priestor všetkým poslancom MsZ bez rozdielu politickej príslušnosti, aby cítili, že sú najdôležitejším článkom v komunálnej politike,“**

zdôraznil Ján Holodňák.

Predseda Miestneho zväzu SDKÚ-DS **Jaroslav Ivančo** na margo kandidatúry Jána Holodňáka povedal: **„Janka Holodňáka vnímame ako veľmi silného kandidáta, ktorý má veľkú šancu získať podporu aj iných politických strán,“** vyhlásil Jaroslav Ivančo. Úprimne ale priznal, že s rozlúsknutím otázky primátorského kandidáta nie je na sto percent spokojný. **„Nie som nadšený, že Janko Holodňák ide kandidovať ako nezávislý kandidát, ale to tak už je. No na sto percent nie som spokojný preto, lebo v danej situácii nemôžem na post primátora Svidníka kandidovať sám,“** dodal súčasný štátny tajomník Ministerstva školstva SR Jaroslav Ivančo.

Primátorské kandidatúry budeme na našich stránkach pozorne sledovať aj o týždeň.

Termín na podanie kandidátnych listín končí v nedeľu 3. októbra o polnoci.

(ps)

SDKÚ

DEMOKRATICKÁ STRANA



Získa aj podporu



Hádanka je rozlúsknutá! Na post primátora Svidníka nekandiduje ani Jaroslav Ivančo, ani Vladimír Kaliňák, ani Ján Vook, ale Ján Holodňák! Potvrdil nám to on sám s tým, že do volieb primátora Svidníka vstupuje ako nezávislý kandidát so záujmom o širokospektrálnu podporu politických strán.

Ján Holodňák v rozhovore pre Podduklianske novinky priznal, že mal veľký záujem byť prednostom novým prednostom Obvodného úradu. **„Už len z titulu poslanca Prešovského samosprávneho kraja, lebo som videl veľký priestor na dobrú spoluprácu so starostami obcí. Uchádzal som sa o nomináciu na post prednostu na miestnom i krajskom predsedníctve SDKÚ-DS, no napokon padlo rozhodnutie, že nominantom bude pán Kačmár. Ja osobne proti nemu nič nemám, rešpektujem jeho nomináciu, no sklamaný som preto, lebo som mal o funkciu prednostu záujem,“** otvorene priznal Ján Holodňák.

LIDL vo Svidníku - bude alebo nebude?

V rámci diskusie na ostatnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva, ktoré sa vo Svidníku konalo v uplynulý pondelok, vystúpil poslanec Ján Holodňák (SDKÚ-DS) s otázkou týkajúcou sa výstavby predajne spoločnosti LIDL.

„Občania ma zastavujú v meste s otázkou, či Lidl bude alebo nebude. Ako je to vlastne s jeho výstavbou?“, pýtal sa jasne a vecne poslanec Ján Holodňák. Odpoveď na otázku dostal priamo od primátora mesta Michala Bartka. „Lidl odkúpil pozemky, vyplatil a pripravujú veci pre stavebné povolenie,“ skonštatoval primátor Michal Bartko. Tieto fakty jasne hovoria, že spoločnosť Lidl má záujem o rozšírenie siete samoobslužných predajní aj o naše mesto. Dokonca predajňa vo Svidníku bude väčšia. Spoločnosť Lidl podľa informácií primátora pripravuje nový typ predajne rozšírený o rozrábku mäsa a vlastnú pekáreň. „V tejto súvislosti odkúpili jeden pozemok navyše od pána Zdena Kost'a. S výstavbou Lidlu by chceli začať v jari, teraz pripravujú projekt,“ dodal primátor mesta Michal Bartko. (ks)



LIDL vo Svidníku bude, postavia ho v jari na budúci rok a bude väčší, než pôvodne plánovali

Obvodným prednostom bude Bohumil Kačmár!

Novým prednostom Obvodného úradu vo Svidníku bude Bohumil Kačmár! Súčasný zamestnanec svidnickeho Detašovaného pracoviska Úradu práce sociálnych vecí a rodiny v Bardejove sa tejto funkcie ujme po vymenovaní Vládou SR.

Predseda Miestneho zväzu SDKÚ-DS vo Svidníku **Jaroslav Ivančo** Pod-

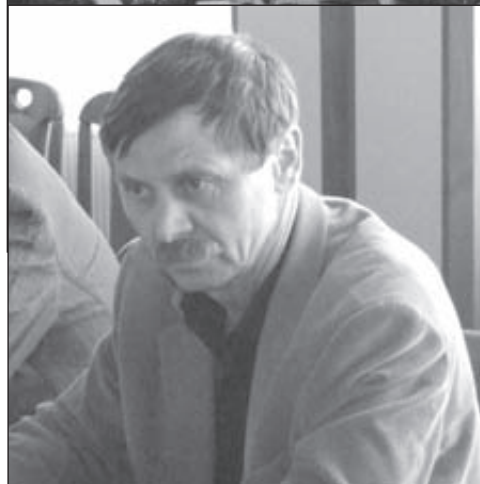
duklianskym novinkám potvrdil, že nominantom SDKÚ-DS na prednostovský post je **Bohumil Kačmár**. „Po dvoch či troch hlasovaniach Predsedníctva SDKÚ-DS vo Svidníku, keď sa vždy skončili rovnakým pomerom hlasov medzi **Jánom Holodňákom** a **Bohumilom Kačmárom** ma členovia splnomocnili rozhodnúť. Naším nominantom

na post prednostu Obvodného úradu vo Svidníku je tak **Bohumil Kačmár**. Chcem ešte podotknúť, že išlo o našu stranícku záležitosť, keďže niet žiadnym tajomstvom, že funkcie obvodných prednostov sú politickými funkciami,“ zdôraznil Jaroslav Ivančo.

Dodajme ešte, že vláda by doterajších prednostov mala odvolať už v najbližších dňoch. V prípade Obvodného úradu vo Svidníku o lukratívnu stoličku po štyroch rokoch príde člen strany SMER-SD **Milan Cocuľa** a nahradí ho už spomínaný člen SDKÚ-DS **Bohumil Kačmár**.

(ps)

inzercia



Bohumil Kačmár by mal do kresla prednostu Obvodného úradu vo Svidníku zasadiť v najbližších dňoch. Čaká sa už len na to, kedy vláda odvolá doterajších a vymenuje nových obvodných prednostov

Majiteľom pozemkov, ktorí nezačali stavať, hrozí pokuta 16-tisíc eur!

Až šesťnásťtisícové pokuty hrozia vlastníkom siedmych stavebných pozemkov vo Svidníku, ktorí v stanovenom termíne nezačali stavať domy v lokalite IBV nad strojárňami. Podľa mesta tým porušili zmluvné podmienky verejno-obchodnej súťaže.

Majitelia pozemkov sa v zmluve zaviazali, že s výstavbou domov začnú do dvoch rokov. Ak nie mestu zaplatia pokutu 16-tisíc eur. Mesto Svidník totiž s predajom pozemkov má už zlé skúsenosti z minulosti.

„*Stáva sa tak, že sme odpredali pozemky, potom sa používali na špekulácie alebo dlhú dobu sa tam nič nerobí. Tým pádom tieto pozemky zarastajú trávou,*“ skonštatoval vedúci Odboru finančného a správy majetku Mestského úradu vo Svidníku **Nikolaj Vlčinov**. Ľudia teraz nevedia, čo robiť. „*Odkúpili tieto pozemky vo verejnej obchodnej súťaži, čiže nedostali ich od mesta*

zadarmo,“ povedal svoj názor poslanec Mestského zastupiteľstva vo Svidníku **Kamil Beňko**.

Medzi majiteľmi sa rozšírila informácia, že pokuta môže figurovať ako ťarcha na liste vlastníctva. Ľudia si myslia, že ak pokuta na liste vlastníctva nie je, ničoho sa báť nemusia a pokutu platiť nemusia. „*Čisto akademicky, teda bez toho, aby som si podrobne preštudoval všetky dokumenty, je možné povedať, že zmluvná pokuta nie je údaj, ktorý sa zapisuje do katastra nehnuteľností, preto nevidím dôvod, prečo by to nemalo byť relevantné, pokiaľ je to uvedené v kúpnej zmluve,*“ povedal

právnik **Ambróz Motyka**. To znamená, že pokuta v liste vlastníctva ako ťarcha nemôže figurovať. No pokute sa predsa len vyhnúť dá. Stačí začať s výstavbou? „*Začať stavbu znamená vybaviť si stavebné povolenie a začať so stavebnými úpravami. Napríklad vykopať časť základov a tak ďalej,*“ ozrejmil **Nikolaj Vlčinov**. Doviezť na pozemok kopu hliny vraj nestačí. „*To nie je stavebná úprava, to si priviezol materiál, ale keď zrovná terén napríklad, tak to už je stavebná úprava,*“ doplnil ďalej **Nikolaj Vlčinov**.

Majitelia pozemkov majú možnosť

lehotu na začatie výstavby predĺžiť. „*Samozrejme, pretože ide o dvojstranný právny úkon, to znamená ide o dohodu dvoch strán,*“ doplnil právnik **Ambróz Motyka**.

Mesto je dohode naklonené, rozhodovať budú svidnícki mestskí poslanci. V budúcnosti by už do zmlúv pokuty dávať nechceli. Riešiť prípady, ak kupujúci niekoľko rokov s výstavbou nezačne by mohli aj ináč. „*Do zmlúv by sme zakomponovali, že musí vrátiť pozemok za pôvodnú cenu,*“ uzavrel vedúci Odboru finančného a správy majetku Mestského úradu vo Svidníku **Nikolaj Vlčinov**. No aj na to sa musia pozrieť právnici a tí by už nejaké rozumné riešenie nájsť naozaj mohli. Problematiku okolo výstavby domov v lokalite IBV nad strojárňami budeme sledovať aj naďalej. (si)

Fontána do histórie, verejné toalety modernejšie



Ďalšia etapa rekonštrukcie centra mesta Svidník napreduje. Do histórie už takpovediac putovala aj zastaralá fontána pred budovou svidníckeho Obvodného úradu a rekonštrukcii centra mesta za obeť padlo aj niekoľko stromov.

Rekonštrukčné práce badať aj na objekte verejných toaliet v centre Svidníka, ktoré získajú nielen nový vonkajší šat, no modernizáciou prejde aj tak dôležitý

interiér verejných toaliet.

Stavbári pokročili aj v rekonštrukcii Poštovej a Goldbergerovej ulice, na ktorých momentálne pokladajú dlažbu chodníka. Postupne pritom začínajú s prácami na rekonštrukcii Centrálnej ulice popred Hotel Rubin.

(si)

Minigolfové ihrisko pravdepodobne zmení nájomcu



Minigolfové ihrisko vo Svidníku chátra vo veľkom

Minigolfové ihrisko vo Svidníku s najväčšou pravdepodobnosťou zmení nájomcu.

Pozornosť na chátrajúci areál golfového ihriska upriamili na ostatnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva poslanec **Ján Holodňák** (SDKÚ-DS). Podľa neho sa fotky chátrajúceho golfového ihriska objavili aj na sociálnej sieti Facebook. „*Nie je to pekný pohľad,*“ dodal **Ján Holodňák**.

Mesto chce túto problematiku vyriešiť vypísaním nového výberového konania na nového nájomcu. Ten súčasne je momentálne v zahraničí. „*Telefonicky sme sa so súčasným nájomcom kontaktovali a hneď ako bude doma, problém vyriešime,*“ dodala **Marta Jacková** z Mestského úradu vo Svidníku.

Abý však dovtedy nedochádzalo k rozkrádaniu a devastovaniu golfového ihriska, situáciu monitorujú mestskí policajti. (ks)

Vo Svidníku si zvolíme 17 poslancov v pomere 7 - 5 - 5

Po dvoch mimoriadnych a jednom riadnom zastupiteľstve je definitívne jasné, koľkých poslancov a v akom počte v troch volebných obvodoch mesta Svidník si ich budeme voliť na nové volebné obdobie rokov 2010 - 2014.

V nadchádzajúcich komunálnych voľbách v sobotu 27. novembra si vo Svidníku zvolíme 17 poslancov a

lok minulý týždeň predložil primátor mesta Svidník **Michal Bartko**, prítomní poslanci odhlasovali jednohlasne.

poslancov v pomere 7 - 5 - 5. Široká diskusia o počte poslancov a ich rozdelení v jednotlivých obvodoch je



v jednotlivých volebných obvodoch s takýmto počtom - I. obvod 7 poslancov, II. a III. obvod po 5 poslancov (tak ako doteraz).

Návrh, ktorý mestským poslancom na ostatnom zastupiteľstve v ponde-

Niko sa nezdržal a nikto nebol proti. Dodajme ešte, že na zastupiteľstve chýbali **Jaroslav Ivančo** a **Vladimír Kaliňák** (obaja SDKÚ-DS). Vieme teda, že mesto Svidník bude mať na najbližšie volebné obdobie 17

nateraz ukončená.

Nekoná sa teda presun jedného poslanca z „dvojky“ do „trojky“ ani znižovanie počtu poslancov na minimum (13), ktoré boli predmetom bohatej diskusie už spomínaných

troch zastupiteľstiev. Doslova a dopísmena možno teda skonštatovať: „veľa krikú pre nič.“

Ako však povedal poslanec **Štefan Čarný** (NEKA), „*meniť pravidlá tesne pred voľbami sa mi zdá neférové. Ja budem hlasovať za návrh, aký platí teraz, teda 17 poslancov v pomere 7 - 5 - 5. Ale v každom prípade by sa touto témou malo nové zastupiteľstvo zaoberať hneď na začiatku nového volebného obdobia.*“

Pravidla hry tesne pred voľbami zostali teda nezmenené. No táto téma zostala pre budúcnosť otvorená...

(ks)

Koľkých poslancov Svidník potrebuje?

Koľkých poslancov mesto Svidník potrebuje? Minimum 13 alebo 17 ako teraz? Tak aj touto otázkou sa na poslednom zasadnutí Mestského zastupiteľstva zaoberali mestskí poslanci i zástupca primátora **Anton Berežňák** (Ľavicový klub).

Podľa neho by mesto Svidník nemalo mať minimum poslancov. „*Aby sme neklesli na úroveň obce s 300 až 400 obyvateľmi. Podľa mňa je lepšie, ak svoj názor vyjadrí 17 ľudí ako 13 ľudí,*“ skonštatoval **Anton Berežňák**. Štyria poslanci a štyri názory sú podľa neho prínosom a ak máme šetriť, tak určite nie na úkor znižovania počtu poslancov. „*Odmena poslanca môže byť nižšia alebo tých zastupiteľstiev v roku môže byť menej. Nové zastupiteľstvo si bude vytvárať nové podmienky,*“ dodal **Anton Berežňák**.

Svoj názor súvisiaci so znížením počtu poslancov vyjadril jasne a stručne aj poslanec **Ján Holodňák** (SDKÚ-DS). „*Akosi sa s návrhom zníženia počtu poslancov nemôžem stotožniť.*“

V každom prípade je jasné, že v novom volebnom období rokov 2010 - 2014 bude v mestskom parlamente sedieť 17 poslancov. O tom, či ich počet bude nižší alebo vyšší v budúcnosti, rozhodnú noví poslanci, ktorým dôveru vyjadríme v nadchádzajúcich novembrových komunálnych voľbách.

(ks)

Milan Gabčo mestským poslancom?



Vo svidníckom Mestskom zastupiteľstve môže byť po novembrových voľbách veselšie.

O funkciu mestského poslanca sa chystá ako nezávislý kandidát uchádzať aj rómsky aktivista **Milan Gabčo**.

Táto svojrázna a tak trochu kontroverzná postavička to s poslaneckou kandidatúrou myslí vážne. „*Áno, zbieram podpisy pod petíciu, aby som mohol kandidovať na poslanca. Keď môžu iní, môžem aj ja,*“ povedal nám **Milan Gabčo**, ktorý vraj pôvodne uvažoval aj o kandidatúre na post primátora, no tejto ambície sa napokon vzdal.

Dodajme, že **Milan Gabčo**, výzorom pripomínajúci vodcu **V. I. Lenina**, v minulosti skúšal šťastie aj za hranicami, no v Belgicku mu azyl neudelili a vyhostili ho na Slovensko a následne do Svidníka, kde chce teraz hájiť záujmy občanov ako mestský poslanec. (ps)



Park medzi Billou a nemocnicou nepredajú



O situácii v nemocnici svidníckych mestských poslancov informovali Norbert Schellong (vľavo) a Peter Petruš

Park medzi Billou a Nemocnicou vo Svidníku sa predávať nebude. Svidníckych mestských poslancov o tom na minulotýždňovom zasadnutí informovali zástupcovia vedenia nemocnice.

„Rozhodli sme sa tento park nezaradiť do zoznamu neprioritného majetku, a teda neplánujeme ho ponúkať na predaj,“ povedal výkonný riaditeľ Nemocnice arm. gen. L. Svobodu Svidník, n.o., Peter Petruš.

Generálny riaditeľ Norbert Schellong doplnil, že od Billy k nemocnici chcú vybudovať riadny chodník pre

peších a v pláne majú aj kompletnú opravu parkoviska, na ktorom od 1. augusta začali vyberať parkovné. „Predpokladám, že by sme parkovisko mohli opraviť už v jari budúceho roku,“ dodal Norbert Schellong. Momentálne je podľa neho prioritou oprava parkoviska pri pohotovosti.

Dodajme, že na dezolátny stav par-

koviska pri nemocnici upozornil poslanec Vladislav Sluk (Ľavicový klub), podľa ktorého je neseriózne vyberať parkovné za parkovanie na takomto parkovisku. „Momentálne môžeme len sledovať, že parkovisko pri Bille je stále plné,“ poznamenal Vladislav Sluk.

(ps)

Záhadný úraz staršieho cyklistu



Tak trochu rúškom tajomstva je zahalený úraz staršieho cyklistu zo Svidníka. Ležiac v priekope pri ceste pred Svidníkom v smere od Nižného Orlika ho vo štvrtok podvečer našli osádky viacerých okolo prechádzajúcich áut.

Žiadne stopy po prípadnom náraze auta do cyklistu policajti na mieste nenašli, muža previezla záchranka do nemocnice a podľa dostupných informácií utrpel ťažký otras mozgu, a to aj napriek tomu, že mal na hlave prilbu. (ps)

Alergologička Milada Pavlušová oslavovala pracovným seminárom



MUDr. Milada Pavlušová a pohľad na časť jej kolegov - účastníkov odborného seminára

Subregionálna lekárska komora vo Svidníku zorganizovala v uplynulý piatok vo svidníckom Hoteli Dukla senior odborný seminár, ktorý bol venovaný tematike Nové poznatky v liečbe alergických ochorení.

Seminár sa niesol v slávnostnom duchu, pretože sa konal pri príležitosti životného jubilea známej svidníckej lekárky MUDr. Milady Pavlušovej, ktorá je dvadsať rokov lekárkou imunoalergologickej ambulancie vo Svidníku.

Na seminári sa zúčastnili aj hostia, primár Imunoalergologickeho oddelenia Nemocnice v

Michalovciach MUDr. Roman Benedik, CSc., a MUDr. Alica Smiešková z Imunoalergologickeho oddelenia Fakultnej nemocnice s poliklinikou v Prešove.

Hovorili o nových trendoch a o poznatkoch z praxe pri liečení rôznych alergií a podobných ochorení. (sj)



Kto má v Ladomirovej najkrajšie okolie domu? Kto najviac separuje?

Pekne upravené okolie domov určite nájdete v obci Ladomirová. Nečudo. Starosta obce Ladislav Bojčík svojich spoluobčanov patrične motivuje. Každé dva roky sa v obci totiž koná súťaž o najkrajšiu záhradku.

A to, že tu nehodnotia iba záhradky, svedčí aj fakt, že rodiny z obce si zaujímavé ceny odnášali aj v iných kategóriách. Ako sme už na stránkach Podduklianskych noviniek písali, súťaž o najkrajšiu záhradku vyhodnotili v nedeľu 19. septembra spolu s obľúbenou humoristickou hudobnou skupinou Drišľak.

„Súťaž o najkrajšiu záhradku sme pripravili po tretíkrát. Koná sa sporadicky, každé dva roky. Počas tejto doby sledujeme ako jednotlivé okolia domov menia svoj vzhľad. Je to pri tom dostatočne dlhý čas na to, aby naši obyvatelia mohli zasadiť stromčeky, upraviť okolie, dokonca sle-

pekne okolie pri svojich príbytkoch. Ocenili sme ich samostatne a tohto roku vecné ceny získali rodiny Cinová a Demeterová,“ doplnil Ladislav Bojčík. Do súťaže o najkrajšiu záhradku sa dostalo napokon aj ďalších desať okoli domčekov. „Vieme, že posledné obdobie bolo ovplyvnené povodňami či krízou, preto sme sa pri vyhodnotení súťaže snažili prihliadať aj na tieto fakty. Napokon sme



hraničia. Dokonca sa okolie Penziónu páčilo aj blízky spolupracovníkom premiéra Roberta Fica,“ uzavrel Ladislav Bojčík. (ks)



Obyvatelia Ladomirovej sa aktívne zapájajú do súťaže o najkrajšiu záhradku

dujeme ako kompostujú,“ informoval starosta Ladomirovej Ladislav Bojčík. Počas posledného dvojročného obdobia mierne zmenili podmienky súťaže a rozšírili súťažné kategórie. „Do súťaže sme sa snažili zapojiť aj našich rómskych spoluobčanov, aby aj oni mali

rozhodli udeliť vecné ceny rodine Nicovej a rodine Pasišínovej. Najväčší posun za dva roky pri úprave okolia domu sme zaznamenali u rodiny Mikítkovej.“ Dodajme ešte, že v obci Ladomirová sa aktívne zapájajú aj do separovania odpadu. Nuž a na základe

rá v nasledujúcom roku nemusí platiť za odpad. V rámci súťaže o najkrajšiu záhradku vyhodnotili aj najkrajšie podnikateľské prostredie. Ocenenie putuje rodine Kostovej za okolie Penziónu Family. „Pekné prostredie Penziónu Family ocenili viacerí hostia, aj zo za-

Cenu za najkrajšie podnikateľské prostredia v obci Ladomirová získala rodina Kostová za okolie Penziónu Family

štatistiky priamo od šoférov, ktorí odpad zbierali, zistili, kto separuje najviac a správne. Ocenenia v tejto súťažnej kategórii získala aj jedna z nových rodín, ktorá sa do obce Ladomirová prisťahovala z Trstenej-rodina Goldírová. Separovala aj rodina Vladimíra Fedáka a najviac rodina Dercová, kto-

Záujem o výstavbu v blízkosti Svidníka je značný

Záujem o bývanie v obciach blízko Svidníka rastie. Dôkazom toho je obec Ladomirová, kde za obdobie približne roka vydali 15 stavebných povolení.

„Poniekto rodiny si svoje domčeky dokončili a nastahovali sa. V obci nám za posledný rok pribudlo asi 20 nových obyvateľov,“ skonštatoval starosta obce Ladomirová Ladislav Bojčík. Podľa neho záujem o kúpu pozemkov v obci je značný, problém je však neraz vo viacerých majiteľoch pozemku.

„Máme prípady, že troch majiteľov poznáme, ale štvrtý je kdesi v Argentíne a nemôžeme ho vypátrať,“ doplnil Ladislav Bojčík.

V obci vzdialenej iba niekoľko kilometrov od Svidníka čoskoro pribudnú aj bytové jednotky. Prvá by tu mala vyrásť bytovka nižšieho štandardu pre rómskych obyvateľov. Starosta obce sa však netají ambíciou postaviť 6 - 8 bytovú jednotku bežného štandardu. Svoj plán by chcel realizovať už na budúci rok.

Diskutovali o násilí

Národné centrum pre rovnosť príležitostí v spolupráci s Podduklianskym osvetovým strediskom a SNM- Múzeom ukrajinskej kultúry vo Svidníku zorganizovali vo štvrtok uplynulý týždeň workshop zameraný na prevenciu a elimináciu intolérance a násilia.

Podujatie bolo určené pedagógom-koordinátorom prevencie, rodičom, študentom - peer aktivistom a starostom obcí. Zúčastnení sa zoberali príčinami vzniku násilia a netolerantných postojov mladých ľudí a faktormi, ktoré ovplyvňujú správanie detí, motivačnými faktormi vzniku

a rozvoja násilia.

Hovorili aj o dobrých príkladoch z praxe v prevencii a eliminácii násilia páchaného na deťoch a deťmi či diskutovali o situácii a poznatkoch účastníkov workshopu. Lektormi podujatia boli riaditeľka Národného centra pre rovnosť príležitostí Anna Klimáčková, výkonná riaditeľka OZ Prima Barbora Kuchárová a riaditeľka Kabinetu sociálnej prevencie Národného osvetového centra Ingrid Hupková.

(ks)

(ks)

Študenti Spojenej školy vo Svidníku pokračujú v otváraní hraníc

Aktivity projektu „Mládež a tradície otvárajú hranice“, financovaných z prostriedkov Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu, sa blížia k svojmu záveru.

K posledným aktivitám patrí poznávací pobyt skupiny slovenských mladých ľudí na Ukrajine, ktorý sa uskutočnil 20. až 22. septembra 2010. Tieto tri dni postačovali k tomu, aby sa študenti Spojenej školy vo Svidníku oboznámili so životom a podmienkami našich partnerských priateľov a načerpali bohaté poznatky a spoznali tradície tejto zaujímavej krajiny. O pobyte sa vyjadrila **Zuzana Bilá**, asistentka manažéra projektu.

Mnohí sa pýtajú prečo práve Ukrajina? Povedali sme si, prečo nie! Veď tradíciami a zvyklosťami sú našej krajine podobné, predovšetkým pre staršie generácie. Keďže i my, mládež, chceme poznať tieto zvyklosti, možnosť zúčastniť sa na výmennom pobyte na Zakarpatskej Ukrajine, bola pre nás veľmi lákavá. S úsmevom na tvári a s očakávaním nových zážitkov sme sa vydali pozrieť priateľov Ukrajincov a spoznať ich život.

Cestou sme obdivovali veľkolepé stavby, honosné chrámy i typickú architektúru striedajúcu sa s moderným štýlom budov. Ubytovanie nám poskytol hotel Zakarpatja, ktorý nás očaril svojimi 13 poschodiami. V priebehu pobytu nám bolo dopriate ochutnať všetky tradičné ukrajinské i ruské jedlá, kde nesmel chýbať boršč, či soľanka, pravá smotana a prírodné čerstvé džúzy z ovocia. Prvý deň sme navštívili základnú školu v Ruských Komárovciach, kde nás privítali chlebom a soľou, tak ako sa na Slovanov patrí. Skromnosť povýšili

nad materiálne hodnoty a program, ktorý nám pripravili, chytil každého za srdce.

Svoj talent, predovšetkým spev a tanec, úsmevne kombinovali s vďačnosťou. Večer sme strávili hrami a zábavou, v spoločnosti ukrajinských študentov, v krásnom prostredí luxusného hotela. Druhý deň nás čakala exkurzia po Zakarpatskej oblasti, ktorou nás prevádzal skúsený historik.

Navštívili sme mesto Mukačevo, rôzne hrady a zámky, kúpele a prírodné pamiatky. Oslovila nás aj história a miestne legendy, ktoré dodali tejto

turistike pútavú a záhadnú atmosféru. Po výdatnej večeri nás ukrajinskí priatelia sprevádzali previedli krásnou večernou panorámou mesta Užhorod. Záver výletu patril návšteve Užhorodského technikum, kde sme mali možnosť nahliadnuť do vyučovacieho procesu miestnych študentov.

Výlet na Ukrajinu by nebol kompletný, keby sme nenavštívili aj miestne vychýrené trhy, kde si každý prišiel na svoje. Po návrate domov, nám všetkým prišlo akosi ľúto, že tieto úžasné tri dni tak rýchlo zbehli.

Chceli by sme sa za ne poďakovať

celému kolektívu ľudí, ktorý nám skvelou organizáciou umožnili spoznať krajinu Zakarpatskej Ukrajiny, navštíviť priateľov a upevniť putá, ktoré sme nadviazali pri ich návšteve u nás.

Ďakujeme za krásne úsmevy a za slová, ktoré nám boli povedané. Ale predovšetkým veľké poďakovanie patrí **Márii Makutovej**, v ktorej skrsla iskierka takejto úžasnej myšlienky a postupne ju dokázala, spolu s tímom zanietených ľudí, zrealizovať do zážitkov, pre nás tak náučných a nezabudnuteľných, ktoré sa nám určite zapíšu do pamäti.

Barbora Hribiková
a kolektív 3.HA



Mrkvy a tekvice namiesto zemiakov?

O tom, že príroda dokáže naozajstné divy, netreba nikoho presviedčať. Dôkazom toho sú aj tieto dve fotografie.

*Na tej vľavo je Svidničan **Vasil' Gundza** a jeho naozaj skvotné mrkvy a na druhej fotografii je **Peter Šangrik** z Vyšného Mirošova so svojimi obrovskými tekvicami. Tie najväčšie vážili od 23 do 30 kilogramov.*

Mrkvy a tekvice tak tentoraz zrejme nahrádzajú zemiaky, pretože tých sa aj v našich končinách urodilo naozaj málo...

(ps)

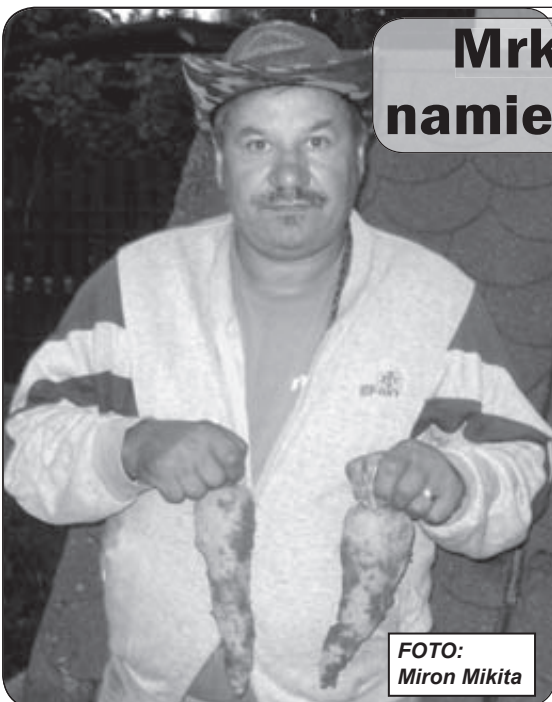


FOTO:
Miron Mikita



FOTO: **Jozef Ivanč**

Z tradičného uvítania detí

Ďalšie zo série uvítania detí, nových obyvateľov mesta Svidník, sa konalo v obradnej miestnosti Mesta Svidník v uplynulý týždeň.

Primátor Svidníka **Michal Bartko** tak pokračoval v milej tradícii.

Rodičom malých Svidničianov zblahoževal k narodeniu ich ratolestí, mamičky obdaroval kvetinou a drobná pozornosť sa, samozrejme, ušla aj tým najmenším.

Slávnostné uvítanie detí do života spestrili svojim vystúpením detičky z Materskej školy na Ulici Ľ. Štúra vo Svidníku, ktoré nielen zarecitovali, ale aj zaspievali.

(si)



FOTO na strane: Michal Kurilec

Viacerým autobusovým zastávkam v okrese Svidník hrozí zrušenie!

Niektorým autobusovým zastávkam na cestách I. triedy vo Svidníckom okrese hrozí, že ich zrušia. Napríklad autobusové zastávky v Nižnom Mirošove, Ladomirovej, Hunkovciach či na rázcestí Jurkova Voľa môžu byť už čoskoro minulosťou. Podľa policajtov totiž nespĺňajú kritériá. Starostov na to vraj upozorňujú už takmer štyri roky.

„Viacero zastávok v obciach je na nebezpečnom mieste, kde sú potenciálnym ohrozením bezpečnosti cestnej premávky,“ informoval riaditeľ Okresného dopravného inšpektorátu OR PZ vo Svidníku Martin Mišto. Podľa neho chýbajú zastávkové pruhy, autobusy tak pri zastávkach stoja priamo na frekventovaných cestách.

Starostovia dotknutých obcí oponujú. „Ja čo si pamätám tých 20-25 rokov absolútne nič, žiaden problém nebol,“ povedal starosta obce Ladomirová Ladislav Bojčík. „Nemôžeme sa vyhovárať na to, že nebola tam nijaká nehoda, stále je to potenciálne riziko,“ doplnil Martin Mišto.

Starostovia obcí sa bránia. Nie sú si istí, či zastávkové pruhy majú budovať obce. Písomnú sťažnosť (uvádzame ju v plnom

znení - pozn. red.) poslali aj na Ministerstvo dopravy.

„V mnohých miestach nie je ani kde priestorovo vybudovať výhybňu a samozrejme, v dnešnej hospodárskej kríze to nie je ani finančne možné pre tie obce,“ dodal ďalší starosta - starosta obce Nižný Orlík Juraj Petný.

Problématických je takmer tridsať zastávok. Zrušenie priamo hrozí dvanástim. Starostovia tvrdia, že za pár mesiacov problém nevyriešia.

„Budeme navrhovať Slovenskej autobusovej doprave zrušenie zastávok,“ takto znie návrh riaditeľa ODI OR PZ vo Svidníku Martina Mišta.

Podľa starostov na zrušenie zastávok doplatí občan. „Pokiaľ by

došlo k zrušeniu zastávok, tí občania nemajú inú možnosť, iba sa pohybovať taxikom alebo vlastným motorovým vozidlom,“ skonštatoval starosta Juraj Petný.

Starostovia, autobusový prepravca a dopravní policajti sa k problematike zrušovania autobusových zastávok ešte stretnú. (ps)



Starostovia obcí sa na postup SAD-ky a dopravného inšpektorátu sťažujú aj Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácií

Starostovia trinástich obcí okresu Svidník sa vo veci avizovaného rušenia niektorých autobusových zastávok spojili a napísali spoločnú sťažnosť. Týka sa postupu prepravcu SAD Humenné, a.s., OZ Vranov nad Topľou a riaditeľa ODI Svidník vo veci rušenia autobusových zastávok na cestách I. triedy a adresovali ju aj Ministerstvu dopravy, pôšt a telekomunikácii SR. Sťažnosť uvádzame v plnom znení:

„Hore uvedené obce okresu Svidník (Vyšný Mirošov, Nižný Mirošov, Roztoky, Vyšný Orlík, Nižný Orlík, Jurkova Voľa, Krajná Bystrá, Hunkovce, Krajné Čierne, Ladomirová, Stročin, Rakovčik, Šarišský Štiavnik - poznámka redakcie) podávajú týmto sťažnosť na postup SAD Humenné, a.s., OZ Vranov nad Topľou a dopravného inšpektorátu Svidník vo veci rušenia autobusových zastávok na cestách I. triedy označených ako nebezpečné dopravným inšpektorátom vo Svidníku.

Dňa 5. augusta 2010, miestny

prepravca SAD Humenné, a.s. OZ Vranov nad Topľou zabezpečujúci prepravu občanov našich obcí, nás na pracovnej porade, na nátlak Dopravného inšpektorátu vo Svidníku vyzval na rekonštrukciu zastávok, ktoré boli označené za nebezpečné.

Tieto zastávky boli vybudované v 60-tych rokoch a doposiaľ na nich nedošlo k dopravnej nehode.

Sme si vedomí, že tieto zastávky nespĺňajú súčasné parametre a požiadavky na bezpečnosť cestnej premávky avšak, jedná sa o zastávky pri cestách I. triedy, ktoré sú v správe

Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii SR. Obec zo zákona nemôže investovať finančné prostriedky zo svojho rozpočtu do cudzieho majetku a nemôže rekonštruovať nič, čo nie je jej majetkom, alebo v jej správe.

Preto považujeme postup prepravcu SAD Humenné, a.s., OZ Vranov nad Topľou ako aj Dopravného inšpektorátu vo Svidníku za nesprávny. Tieto rekonštrukcie musí požadovať od Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii SR. Máme záujem aktívne sa zúčastňovať na riešení tohto problému v rámci našich možností a právomoci,

ale odmietame niesť zodpovednosť za niečo čo nie je v našich kompetenciách.

Na zrušenie zastávok doplatia sociálne najslabší obyvatelia obcí odkázaní na autobusovú prepravu, ktorí sú už aj tak značne obmedzení postupným rušením autobusových spojov. Zastávky na rázcestiach čiastočne nahrádzajú chýbajúce spoje pre koncové obce.

Žiadame Vás týmto o zakročenie z Vašej strany, opätovné posúdenie problému, určenie zodpovednosti a určenie spôsobu riešenia s ohľadom na potreby našich občanov.

Zároveň Vás žiadame o vysvetlenie či autobusová výhybňa je súčasťou cesty I. triedy podľa BECEP a kto má zabezpečiť jej výstavbu.

Dodajme ešte, že starostovia trinástich obcí svoju žiadosť zaslali v závere augusta. (ks)

V akom stave sú autobusové zastávky a aké majú nedostatky?

Na porade, ktorá sa konala začiatkom augusta, riaditeľ Okresného dopravného inšpektorátu OR PZ vo Svidníku Martin Mišto oboznámil prostredníctvom fotodokumentácie zástupcov SAD Humenné, starostov prizvaných obcí, zástupcu Odboru dopravy PSK, a zástupcu IV a SC Košice, pracovníka Svidník s aktuálnym stavom autobusových zastávok na cestách I. triedy. Aký je teda stav autobusových zastávok? Aké majú nedostatky? Ktorým zastávkam hrozí zánik?

- **Vyšný Mirošov, osada a Vyšný Mirošov, Hakun:** rekonštrukcia týchto zastávok je zapracovaná do územného plánu obce a realizovaná bude v roku 2011. Starostka obce predloží do 30. septembra 2010 dokumentáciu na ODI vo Svidníku a správcovi cesty.

- **Vyšný Mirošov:** autobusová zastávka bude presunutá pred Obecný úrad.

- **Nižný Mirošov, kr. Roztoky:** ODI vo Svidníku podal návrh na zrušenie tejto zastávky z dôvodu jej nevyhovujúcej polohy, vzhľadom na bezpečnosť cestnej premávky. Dopravca v spolupráci s PSK, túto zastávku vynechá z cestovných poriadkov od 12. decembra 2010. Jej opätovné zriadenie bude možné až po vykonaní terénnych úprav so súhlasom ODI Svidník.

- **Nižný Mirošov, cintorín:** ODI Svidník podal návrh na zrušenie tejto zastávky z dôvodu jej nevyhovujúcej polohy, vzhľadom na bezpečnosť premávky. Dopravca v spolupráci s PSK túto zastávku vynechá z cestovných poriadkov od 12.12.2010. Jej opätovné zriadenie bude možné až po vykonaní terénnych úprav so súhlasom ODI Svidník. Zastávku zrušíť do 30. septembra 2010, zastávka veľmi nebezpečná.

- **Vyšný Orlík:** nové VDZ bude realizované v roku 2011, na základe rozhodnutia o určení VDZ, KÚ, pre cestnú dopravu a PK

- **Vyšný Orlík bytovky:** zastávka je umiestnená k vjazdu k obytnej zóne. Vzhľadom na skutočnosť, že sa

nejedná o križovatku, ale vyústenie križovatky, obec zrealizuje predĺženie tohto vyústenia tak, aby vyhovovalo požiadavkám BECEP v termíne do 31. októbra 2010.

- **Nižný Orlík:** dopravca v spolupráci s obcou, zabezpečí presun označkov v súlade s Vyhláškou MV SR

- **Nižný Orlík č.d. 63:** do 12. decembra 2010 zrealizuje obec prekrytie prikopky tak, aby zastavovanie autobusu vyhovovalo požiadavkám BECEP v termíne do 31. októbra 2010, ak nie zastávku zrušíť.

- **Jurkova Voľa rázcestie:** zastávka bola ODI Svidník určená ako nebezpečná. Ak sa do 31. októbra 2010 nezačne s jej rekonštrukciou, dopravca ju nezpracuje do nových cestovných poriadkov. Od 12. decembra 2010 nebude možné zastavovanie autobusov na tejto zastávke na nástup a výstup cestujúcich a zastávka bude zrušená.

- **Vyšný Komárnik štátna hranica:** dopravca zabezpečí presun označníka na viditeľné miesto.

- **Vyšný Komárnik:** dopravca zabezpečí presun označníka na koniec nástupných ostrovčekov a VDZ.

- **Nižný Komárnik:** dopravca zabezpečí osadenie označkov v súlade s Vyhláškou MV SR

- **Krajná Bystrá rázcestie:** ODI Svidník určil túto zastávku ako nebezpečnú. Ak sa do 31. októbra nezačne s realizáciou jej rekonštrukcie od 31. marca 2011 predloží dopravca cestovný poriadok PSK bez tejto autobusovej zastávky.

- **Hunkovce č. d. 31:** starosta obce

sa porady nezúčastnil. V smere do Svidníka je zastávka v neprehľadnom úseku. Nebezpečná zastávka - ODI vo Svidníku ju žiada zrušiť.

- **Hunkovce most:** starosta obce sa porady nezúčastnil. V smere na Duklu je zastávka v neprehľadnom úseku, v križovatke. Nebezpečná zastávka - ODI vo Svidníku žiada zastávku zrušiť.

- **Krajné Čierne rázcestie:** starosta obce sa porady nezúčastnil. V smere do Svidníka je zastávka v neprehľadnom úseku, v smere zo Svidníka je zastávka v križovatke. Nebezpečná zastávka - ODI vo Svidníku žiada zastávku zrušiť.

- **Ladomirová pila:** zastávka sa nachádza v neprehľadnej zákrute bez zastavkových pruhov mimo obce. Starosta sa porady nezúčastnil. Nebezpečná zastávka - ODI vo Svidníku žiada zastávku zrušiť.

- **Stročín skleník:** zastávka sa nachádza mimo obce bez zastavkových pruhov. ODI vo Svidníku žiada zastávku zrušiť.

- **Rakovčik:** zastávka sa nachádza v neprehľadnej zákrute bez zastavkových pruhov. Ak sa do 31. októbra 2010 nezačne s realizáciou jej rekonštrukcie ODI vo Svidníku žiada zastávku zrušiť.

- **Šarišský Štiavnik č.d. 23:** dopravca zabezpečí presun označníka v smere na Svidník na koniec nástupného ostrovčka.

- **Šarišský Štiavnik kúpele:** do konca septembra 2010 podá starosta obce návrh PSK ohľadom riešenia zastávok v oboch smeroch, pretože ide

o nebezpečné zastávky vo frekventovanom úseku. Dopravca upozorní vodičov na maximálne využívanie nástupného ostrovčka v smere na Svidník pri nástupe a výstupe cestujúcich.

- **Radoma:** dopravca bude pri spracovaní cestovných poriadkov na rok 2011 postupovať na základe pokynov ODI vo Svidníku, pretože starosta obce sa porady nezúčastnil, pričom zastávka Radoma rázcestie Hradisko bola určená ako nebezpečná. No s možnosťou presunu pred Obecný úrad.

- **Okrúhle:** je potrebné odstrániť dopravnú značku prechod pre chodcov, pretože je umiestnená v nástupnom ostrovčeku pre autobusy.

- **Okrúhle PD:** starosta obce sa takisto porady nezúčastnil. ODI Svidník určil túto zastávku ako nebezpečnú. Ak sa do 31. októbra 2010 nezačne s budovaním zastavkových pásov pre autobusy, zastávka bude k 12. decembru 2010 zrušená.

- **Fijaš rázcestie:** od 12. decembra 2010 dopravca túto zastávku po dohode s ODI Svidník a PSK ruší v cestovných poriadkoch. Ide o mimoriadne nebezpečný cestný úsek. Pre cestujúcich sú alternatívne autobusové zastávky a to Giraltove, časť Francovce a Matovce, ktoré sú od autobusovej zastávky Fijaš rázcestie v krátkej dostupnosti a je možné na nich bezpečne prestupovať. O tejto zmene bude upovedomený aj dopravca SAD Prešov.

- **Giraltove, Francovce, osada:** mesto Giraltove vyzve SAD Prešov o presunutie označníka v smere do Svidníka na existujúci nástupný ostrovček, pretože táto autobusová zastávka sa nachádza v obslužnom obvode SAD Prešov.

(ks)



Zrušiť by mali aj túto zastávku na rázcestí Jurkova Voľa. Ak sa do konca októbra nezačne s jej rekonštrukciou, dopravca ju nezpracuje do nových cestovných poriadkov. Autobus na tejto zastávke potom nezastaví



Zánik hrozí aj dvom zastávkam v obci Hunkovce. Podľa ODI sú obe v neprehľadnom úseku

NOVINKY

z Giraltovciev



Giraltovcania na čele s primátorom Jánom Rubisom na turné v Izraeli

Folklorný súbor Topľan z Giraltovciev sa v piatok 24. septembra vybral na 8-dňové turné do Izraela. Jeho 25-členov vystúpi na podujatí The Jerusalem s Gate of Cultures Festival. Pozvánku na toto podujatie im poslal priamo magistrát Mesta Jeruzalem.

Pobyt a cesta sú financované z grantového programu Ministerstva kultúry a cestovného ruchu SR, časť financií poskytli aj mestá Jeruzalem a Giraltovcie. Topľančania vystúpia nielen na samotnom festivale, ale aj mimo Jeruzalema. Podľa informácií organizátorov ich čakajú minimálne štyri jednodňové vystúpenia.

Okrem členov FS Topľan sa na návšteve Izraela zúčastnia iniciátor a organizátor podujatia Peter Kimak-Fejko, primátor Giraltovciev Ján Rubis, zástupca primátora Ladislav Tomko, vedúca finančného oddelenia Mestského úradu Iveta Kurčová a poslankyňa Mestského zastupiteľstva Slávka Vojčková.

Giraltovcie v roku 2007 začali spolupracovať v kultúrnej oblasti so štátom Izrael. V spomínanom roku sa uskutočnila Medzinárodná výstava zdravotne postihnutých detí a mládeže v Giraltovciach, v novembri 2008 - po Poľsku - táto výstava bola sprístupnená v meste Hadere, ktorú oficiálne otvoril minister kultúry SR. V dňoch 29. mája - 1. júna 2008 sa v Giraltovciach konal Me-

dzinárny festival kultúry a športu zdravotne postihnutých detí a mládeže V4, Ukrajiny a Izraela, na ktorom sa aktívne zúčastnil folklorný súbor zdravotne postihnutých detí a mládeže z Jeruzalema. Mesto Giraltovcie v roku 2009 organizovalo Dni židovskej kultúry v Giraltovciach.

Na základe týchto akcií chcú Giraltovcania pokračovať v ďalšom prehľbovaní spolupráce Mesta Giraltovciev s magistrátom Mesta Jeruzalem v oblasti kultúry. Výsledkom tejto snahy je pozvanie folklorného súboru Topľan na festival do Jeruzalema.

Cieľom umeleckého turné je piesňami, tancom a ďalšími prejavmi ľudovej slovesnosti predkov prispieť k zblíženiu národov v oblasti kultúry. Umožniť nadviazanie kontaktov pre kultúrnu, ale

aj športovú, vzdelávaciu a obchodnú spoluprácu.

Prioritnou motiváciou je príslušníkom iného národa odovzdať v

autentickej podobe kultúrne dedičstvo Slovanov Horného Šariša. Na druhej strane aj spoznávať kultúru a tradície štátu Izrael, zoznámiť sa s jeho pamätihodnosťami a všetkým, čo je spojené s duchovnou i hmotnou kultúrou tejto krajiny.

Emília Filová



Do Izraela okrem členov FS Topľan vycestovali aj (zľava): Slávka Vojčková, Iveta Kurčová, Ladislav Tomko, Peter Kimak-Fejko a Ján Rubis



Z propagačnej výstavy drobných zvierat a exotického vtáctva v Giraltovcích

Leto je už za nami a začína sa čas, keď chovatelia, milovníci prírody i zvierat hodnotia svoju chovateľskú sezónu. Súťažia a prezentujú sa na rôznych propagačných, miestnych, oblastných a poniektorí aj na národnej výstave s výsledkami svojej práce.

Aj Mestský klub chovateľov drobných zvierat a exotického vtáctva

vystavovali rôzne druhy kvetov, ovocia a zeleniny. Výstavu, ktorá

niekoľko desiatok kusov rôznych druhov králikov, hydiny hrabavej, plymutiek, bažantov, okrasných kačíc, vodnej hydiny či hospodárskych zvierat. Výstavu tvorila tiež expozícia rýb, plazov a teráriových zvierat.



v Giraltovcích v spolupráci s mestom Giraltovcie a Centrom voľného času v Giraltovcích zorganizoval v dňoch 24. - 26. septembra už 8. ročník Propagačnej výstavy drobných zvierat, exotického vtáctva a klubovej výstavy chovateľov Plymutiek. Spolu s nimi sme mohli obdivovať tiež prácu členov Základnej organizácie Slovenského zväzu záhradkárov, ktorí

sa konala v areáli Parku mieru v Giraltovcích, otvoril samotný primátor mesta **Ján Rubis**, ktorý bol zároveň aj čestným predsedom Výstavného výboru.

Expozíciu tvorilo



Vtáctvo malo svoje zastúpenie v podobe rôznych druhov exotov a holubov.

Asi najväčšiemu záujmu, najmä zo strany detí, sa však dostalo vyše 2,5 m dlhému veľhadovi kráľovskému. (na snímke s chovateľom). Výstava, ktorej sa zúčastnilo vyše 50 vystavovateľov z Giraltovcí i blízkeho okolia, sa stretla s veľkým záujmom nielen zo strany chovateľov, ale i širokej verejnosti. (tb)

Súťaž v strelbe zo vzduchovky

Centrum voľného času v Giraltovcích pozýva deti i širokú verejnosť na 21. ročník Memoriálu gen. J. V. Sázvského - súťaž v strelbe zo vzduchovky.

Akcia sa bude konať v dopoludňajších hodinách **1. a 2. októbra 2010** v telocvični III. Základnej školy na Ulici 8. mája vo Svidníku.

V piatok 1. októbra bude súťažiť kategória detí 10-14 rokov, v sobotu 2. októbra kategórie junióri a dospelí.

Troja najlepších jednotlivcov v každej kategórii obdržia diplom a vecnú cenu. Víťaz získava Putovný pohár a titul Majster okresu.

Záujemcovia sa môžu prihlásiť na nižšie uvedených telefónnych číslach **do stredy 29. septembra** - 0910 341 927 (Jozef Čisár) alebo 0905 417 858 (Tatiana Bóriková).

(cvč)

Zasadnú stropkovskí mestskí poslanci

Vo veľkej sále Kaštieľa v Stropkove zasadnú v stredu 29. septembra tamojší mestskí poslanci. Na programe majú množstvo zaujímavých tém.

Vypočujú si rôzne informatívne správy, napríklad o vykonaných kontrolách hlav-

nej kontrolórky mesta, o bezpečnostnej situácii v meste, o personálnom a materiálnom zabezpečení školského roka či správou o rozpočte mesta a zmenách v rozpočte. Stropkovskí poslanci vyhodnotia priebeh XVI. ročníka obnoveného jarmoku. Zaoberať sa budú aj výsledkami hospodárenia mestského podniku Služba či výsledkami hospodárenia

BYHOS spol. s r.o.. Nasledovať budú aj ďalšie zaujímavé správy ako správa o priebehu likvidácie Nemocnice Stropkov, s.r.o. k 30. júnu 2010, správa o priebehu likvidácie Mestskej lekárne, s.r.o. k 30. júnu 2010 či správa o výsledkoch hospodárenia Mestskej nemocnice v Stropkove k 30. júnu 2010. No a zaoberať sa budú aj návrhom rokovacieho

poriadku Mestského zastupiteľstva či prevodmi nehnuteľností vo vlastníctve mesta. Schváliť by mali zástupcu Mesta Stropkov za člena dozornej rady Domu detí Božieho milosrdenstva, návrh na určenie rozsahu výkonu funkcie primátora mesta Stropkov, návrh na určenie zástupcu Mesta Stropkov do Rady školy pri ABC CVČ v Stropkove či návrh na schválenie spolufinancovania projektu Rekonštrukcie Cirkevnej základnej školy sv. Petra a Pavla v Stropkove. (ks)

Posvätili obnovený drevený chrám v obci Potoky

V uplynulú nedeľu sa uskutočnila slávnostná posviacka dreveného chrámu sv. Paraskiev v obci Potoky, ktorú vykonal preosvietený vladka Ján Babjak SJ, prešovský arcibiskup a metropolita.

Táto jedinečná kultúrna pamiatka bola zrenovovaná aj vďaka grantu z Nadácie VÚB.

„Veľmi ma teší, že sme prispeli na obnovu jednej z najvzácnejších pamiatok svojho druhu na Slovensku. Kostol budú môcť opäť plnohodnotne využívať veriaci a obdivovať návštevníci, ktorí nepochybne ocenia aj jeho prepojenie s okolitou prírodou,“ uviedla členka Správnej rady Nadácie VÚB a zástupkyňa generálneho riaditeľa VÚB banky Elena Kohútiková, ktorá nad obnovou chrámu prevzala patronát. Nadácia VÚB prispela na rekonštrukciu sumou 83 000 eur.

Na slávnosti v obci Potoky sa v uplynulú nedeľu zúčastnil aj štátny tajomník Ministerstva školstva SR Jaroslav Ivančo, ktorý je druhým dobrodincom chrámu v Potokoch. (sl)

Všetko o podávaní kandidátnych listín

V súvislosti s prípravou volieb do orgánov samosprávy obcí považujeme za potrebné informovať občanov o niektorých úlohách a termínoch vyplývajúcich zo zákona SNR č. 346/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.

Pre voľby poslancov mestského zastupiteľstva podáva kandidátnu listinu osobitne za každý volebný obvod (v meste Svidník sú 3) politická strana, politické hnutie, koalícia a nezávislý kandidát. Pre voľby primátora mesta podáva kandidátnu listinu politická strana, koalícia politických strán a nezávislý kandidát. Politická strana prostredníctvom svojho splnomocnenca a nezávislý kandidát osobne doručia kandidátnu listinu v dvoch rovnopisoch zapisovateľke mestskej volebnej komisie Ružene Siplakovej najneskôr 55 dní pred dňom konania volieb, t.j. najneskôr 3. októbra 2010.

Súčasťou kandidátnej listiny nezávislého kandidáta na funkciu primátora, alebo poslanca MsZ je petícia podpísaná voličmi podporujúcimi jeho kandidatúru. V meste Svidník musí mať nezávislý kandidát (na poslanca i pri-

mátora) najmenej 200 podpisov. Petícia sa odovzdáva v jednom vyhotovení. Ku všetkým kandidátnym listinám sa dokladá vyhlásenie kandidáta v dvoch rovnopisoch.

Miestom podávania kandidátnych listín je Mestský úrad vo Svidníku, I. poschodie, kancelária č. 130, tel. č. 75 211 54, 0915 371 730. Kandidátne listiny sa podávajú v pracovných dňoch (pondelok - piatok) od 7.30 do 11.00 hod. a od 12.00 do 15.30 hod.

Posledným dňom na odovzdanie kandidátnych listín je nedeľa 3. októbra 2010, kedy je možné kandidátne listiny odovzdať od 9. do 24. hodiny.

Vzory kandidátnych listín a ďalšie informácie o príprave volieb do orgánov samosprávy sú zverejnené na internetovej stránke mesta www.svidnik.sk

Podľa § 14 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy

obcí v znení neskorších predpisov, do mestskej volebnej komisie deleguje jedného člena a jedného náhradníka politická strana, politické hnutie alebo koalícia, ktorá podala kandidátne listiny do mestského zastupiteľstva najneskôr do 3. októbra 2010.

Podľa § 15 citovaného zákona do okrskovej volebnej komisie deleguje jedného člena a jedného náhradníka politická strana, politické hnutie alebo koalícia, ktorej kandidátna listina bola zaregistrovaná pre voľby do mestského zastupiteľstva najneskôr do 7. novembra 2010 do 24. hodiny.

Po zaregistrovaní kandidátov na primátora a poslancov MsZ bude ich zoznam uverejnený obvyklým spôsobom do 23. októbra 2010.

Do 2. novembra 2010 budú voličom doručené oznámenia o čase a mieste konania volieb. Pre kandidátov na primátora a poslancov mestského zastupiteľstva budú vyhradené miesta na vylepovanie volebných plagátov.

Pavel Gojdič,
vedúci odboru Mestského úradu vo Svidníku

Oznámenie o určení počtu poslancov a o utvorení volebných obvodov pre voľby do orgánov samosprávy obcí 27. novembra 2010

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku podľa § 9 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov určilo, že vo volebnom období 2010 až 2014 Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku bude mať 17 poslancov, ktorí budú 27. novembra 2010 zvolení v troch obvodoch.

Vo volebnom obvode číslo 1, ktorý zahŕňa:

Ul. Stropkovskú, D. Millyho, SNP, Dlhú, V. Nejedlého, kpt. Pavlíka, Záhradnú, Partizánsku, Kukorellího, Centrálnu, Centrálnu - byty VÚB, Gen. Svobodu - bloky 681 A1, 682 A2, 683 A3, 684 A4, 691 A5, 692 A6, 698 A7, 699 A8, 700 A9, Karpatskú - bloky 743 B1, 754 B2, 804 B3, 838 B4, Dr. Goldbergera - bloky 248 L, 376 M, rodinné domy Ul. Dr. Goldbergera, Nábřežnú - bloky 371 N,

498, rodinné domy ul. Nábřežná, Sov. hrdinov - bloky 372 O, 373 P, 374 ŠM, 240 H, 241 G, 106 F, 436, 437, Sov. hrdinov - areál lesného závodu, Stropkovskú 375 K, Stropkovskú 633- byt na novej pošte, Kutuzovovu - bloky 319 ŠM, 434 A2, 443 B, Komenského - bloky 444 C, 445 D, rodinné domy Ul. Komenského, rodinné domy Ul. Poštová

bude zvolených 7 poslancov.

Vo volebnom obvode číslo 2,

ktorý zahŕňa:

Ul. Bardejovskú - bloky 358 A, 359 B, 360 C, Čsl. armády - bloky 362 D, 363 E, 364 F, Pioniersku 357, Duchnovičovu 431 A1, rodinné domy ul. Duchnovičova, Sov. hrdinov - bloky 355 A/18, 356 A, 163 E, 456 - NsP, MUDr. Pribulu, Pavlovičovu, Polyvkovu, Komenského 461 E, L. Štúra - bloky 462 K, 438 G, 441 H, 442 I, 489 V2, Mládeže 495 A, 8. mája - bloky 490 V1, 491 C, 492 B/4-7

bude zvolených 5 poslancov.

Vo volebnom obvode číslo 3, ktorý zahŕňa:

Ul. 8. mája - bloky 492 B/8-11, 493 F, 634 E, 635 D, 494 G, 637 H, 638 I, byty na Ul. 8. mája 686, 1416, Dukliansku - bloky 642 K, 641 J, 644 L, 648 M, 650 N, rodinné domy ul. J. Gagarina, 1. mája, Budovateľskú, T.H. Ševčenka, Lipovú, part. Kmiťa, Makovickú, čat. Nebiljaka, Pod lesom, Mierovú, Hrabovú, rodinné domy ul. Sov. hrdinov pri benzínovom čerpadle, Sov. hrdinov 628/112

bude zvolených 5 poslancov.

Pavel Gojdič,
vedúci Odboru Mestského úradu vo Svidníku

FUTBAL Medziokresné futbalové súťaže

V uplynulú nedeľu sa hrali stretnutia 6. kola medziokresných futbalových súťaží v réžii Ondavského oblastného futbalového zväzu a my vám prinášame kompletný výsledkový servis.

I. trieda

Kuková - Miňovce 3:1 (2:0)

Prv polčas začali obe mužstvá opatrne a skóre otvoril až v 30. min. I. Lukáč. Do konca polčasu upravil ten istý hráč na 2:0. Druhý polčas začali lepšie hostia, no nakoniec tri body ostali doma.

ŽK: Matis - Hricko

Góly: I. Lukáč 2, Tomko - Medvec

Stročín - Lomné 0:1 (0:0)

Mestisko - Gřibov 4:2 (1:1)

Úvod zápasu začali hostia lepšie, keď sa po sóle Teraza ujali vedenia. Domáci z protiútoku vyrovnali Goriščákom, po peknom Kapcalovom centri. Gólové šance sa striedali na oboch stranách, ale brankári svoje mužstvá podržali. Druhý polčas opäť začali lepšie hostia, keď P. Bučko peknou strelou dostal hostí do vedenia. Po tomto góle domáci zvýšili aktivitu a z množstva šanci sa predsa len dokázali Sadvom a Tkáčom presadiť a strhnúť tak víťazstvo na svoju stranu.

Góly: Goriščák 2, Sadv, Tkáč - Teraz, P. Bučko

Lúčka - Vyšný Mirošov 0:1 (0:1)

Počet udelených žltých kariet a mnoho ďalších odpustených v prospech hostí nasvedčuje tomu, v akom štýle sa niesol celý zápas - nervozita a vzájomné potýčky. V nedeľnom stretnutí drzejší víťazil. Celok Lúčky, doma či vonku, vždy je len trestaný, ale v našej lige nič nového a ideme ďalej.

ŽK: I. Lukáč, P. Hvišč - Džupir, Jurko, Rajko, Palušin

Góly: M. Matvej

Sitníky - Chotča 6:0 (3:0)

Domáci celok prevýšil súpera vo všetkých činnostiach a zaslúžene zvíťazil. Dvojcifernému výsledku zabránil brankár hostí.

Góly: Motyka a Kirňák po 2, Nemeč, R. Luberda

Okrúhle - Tisinec 1:2 (0:2)

Po nevýraznom výkone domáci už v prvom polčase prehrávali 0:2. Po zmene strán a po zmenách v domácej zostave znižoval Sciranka v 63. min. na 1:2. Domáce mužstvo prebralo iniciatívu. Po mnohých vyložených, ale nepremeňovaných šanciach domáca a po dobrom výkone hosťujúceho brankára ostal stav nezmenený. Šťastena stála tentoraz na strane hostí.

ŽK: 1 - 3

Góly: Sciranka - Béreš, Čakurda

Nižná Olšava - Hrabovčik 2:2 (0:1)

Domáce mužstvo nastúpilo s odhodlaním potvrdiť dobrú hru z posledných zápasov aj proti vedúcemu mužstvu

súťaže. Hostia mali v prvom polčase miernu prevahu s množstvom šanci. Domáci však podržal brankár Maruščák, ktorý vychytil zopár čistých šanci hostí. Vedúci gól napokon padol ešte do prestávky. Po zmene strán domáci vystupňovali svoj dobrý výkon z prvého polčasu a po faule na novú silu domáci P. Lička a následnej penalte vyrovnal Lehocký. Obe mužstvá predvädzali výbornú hru počas celého druhého polčasu s množstvom šanci na oboch stranách. Hostia sa dostali do vedenia, no zakrátko domáci Lehocký vyrovnal krásnou hlavičkou na konečných 2:2. Zápas s prehľadom a citom pre hru rozhodoval Staško, ktorý svojim výkonom prispel k výbornej úrovni stretnutia.

ŽK: Prokopovič, Štochmal - Bľacha, Čakurda.

Góly: Lehocký 2 (1 z 11 m) - Husák, Mihálik

II. trieda

Duplín - Radoma 4:0 (2:0)

Domáci začali náporom a už v 6. min. otvoril skóre Ludvík. V 35. min. domáci kapitán Suchanič bombou z 25 výšok na

2:0. V druhom polčase po tlaku domácich zaznamenal gól Bokšanský a štyri minúty pred koncom zvýšil strelou do šibenice Maťaš.

Góly: Ludvík, Suchanič, Bokšanský, Maťaš

Kružľová - Ladomirová 0:1 (0:1)

Domácim nebolo súdené v derby vyhrať. V závere zápasu pritom mali viacero šanci, no nastrelili len brvno a tyč brány hostí.

Staškovce - Rovné 2:2 (1:1)

Obe mužstvá podali dobrý výkon a zápas skončil spravodlivou remízou.

Góly: T. Švahla 2 - 2

Baňa - Vyšný Orlík 2:1 (1:0)

Obojstranne bojovné stretnutie začalo lepšie domáce mužstvo. J. Kandráč prehlavičkoval celú obranu aj brankára hostí a bolo 1:0. V druhej časti hry sa hosťom podarilo vyrovať, ale domáci dotiahli stretnutie do víťazného konca, keď v závere stretnutia výborne zahrnaný priamy kop R. Tirka dopravil za bránkovú čiaru číhajúci Mižov.

Góly: Kandráč, Mižov - Kriško

Dorast

Lomné - Sitníky 5:2 (3:1)

Góly: Hospodár 2, T. Berežný, L. Hriž, Jakubov - Račok, Pavelko

Žiaci

Kuková - Okrúhle 5:1 (1:0)

Góly: A. Kožlej, T. Kožlej, M. Bovan, R. Tkáč, R. Pelecháč - Ilčisko

Mestisko - Radoma 3:1 (1:0)

Góly: Sadv 3 - Rokyta

TABUĽKY

I. triedy, dospelí

1. Hrabovčik	8 7 1 0	37: 6 22
2. V. Mirošov	8 6 0 2	18: 6 18
3. Kuková	8 5 1 2	18:11 16
4. Tisinec	8 5 0 3	20:15 15
5. Mestisko	8 4 2 2	17:18 14
6. Sitníky	8 4 1 3	21: 9 13
7. Miňovce	8 4 0 4	20:17 12
8. Chotča	8 3 1 4	6:14 10
9. Gřibov	8 3 1 4	13:26 10
10. Lúčka	8 2 3 3	11:11 9
11. Okrúhle	8 3 0 5	11:12 9
12. Lomné	8 2 0 6	9:19 6
13. N. Olšava	8 1 2 5	12:20 5
14. Stročín	8 1 0 7	2:31 3

II. trieda, dospelí

1. Duplín	7 5 2 0	15: 3 17
2. Ladomirová	7 4 2 1	25: 9 14
3. V. Orlík	8 4 2 2	24:11 14
4. Baňa	7 4 1 2	12: 7 13
5. Rovné	7 3 2 2	18:14 11
6. Staškovce	7 3 1 3	12:17 10
7. Radoma	7 1 2 4	8:16 5
8. Kružľová	7 1 0 6	3:26 3
9. Bukovce	7 0 2 5	4:18 2

FUTBAL

III. futbalová liga v podaní FK Drustav Svidník

Svidník - Sp. Podhradie 1:0 (0:0)

Svidník chcel odčiniť posledné dve prehry z minulého „anglického“ týždňa aktívnym vstupom do stretnutia a už v 9. min. volala po góle hlavička Vyravca. Po štvrthodine hry minul tvrdou strelou Horochonič a presne nemieril ani Vyravec. Hostia sa zamerali na defenzívu s kompaktným vykrývaním priestoru na vlastnej polovici a hoci sa snažili o brejkové situácie, Biroša vážnejšie počas celého stretnutia neohrozili. Naopak v 40.

min. minul opustenú bránu Šafranka a v prvých minútach po zmene strán sa domáci prepracovali k trom rohovým kopom, pričom po poslednom z nich vytiahol Polák bravúru pri zakončení Koscelníka. O osude zápasu rozhodol v 61. min. Vyravec, ktorý dostal svoj tím do vedenia po ďalšom z rohov. Svidničania mohli ešte poistiť svoje víťazstvo, ale Puchír a Čičvara sa už strelecky nepresadili.

Gól: 61. Vyravec.

ŽK: Šafranko - Benko.

Pred 300 divákmi rozhodoval Mišenčík.

Zostava Svidník: Biroš - Vyravec (70. Čičvara), M. Kočiš, Peregrim, Šafranko, Luščák, Koscelník (61. Vaľany), Puchír, P. Kočiš, Horochonič, Harakaľ (84. Morjak).

Zostava Sp. Podhradie: Polák - Hric (90. Kacvinský), Mišenčík, Maliňák (79. Forgáč), Papcun, Pokrivčák, Haničák, Holub, Prusák, Benko (84. Džugan), Kočík.

Imrich Makó

Príprava mestských volejbalových lig vo Svidníku a v Giraltovcach

V uplynulý piatok 24. septembra sa uskutočnilo prvé pracovné stretnutie organizačného výboru Mestskej volejbalovej ligy - skupina Svidník.

Toto podujatie má v našom regióne dlhoročnú tradíciu a teší sa veľkej obľube priaznivcov volejbalu. Nový ročník sa začne 20. októbra a záujemcovia sa môžu prihlásiť do 9. októbra u koordinátora MVL **Jozefa**

Dirgu, t. č. 0915 855 529.

Pri tejto príležitosti treba oceniť prácu riaditeľa CVČ Giraltovcie Jána Vooka, ktorý vytvára všetky podmienky pre realizáciu tohto pekného podujatia.

V uplynulý piatok sa v priestoroch CVČ v Giraltovcach takisto konala porada vedúcich volejbalových družstiev k 18. ročníku MsVL a 3. ročníku

okresnej volejbalovej D stav ligy.

Do jesennej časti, ktorá začína 12. októbra, sa prihlásilo zatiaľ 8 družstiev, a to: CVČ Giraltovcie, Kórea, Ludus, Gymnázium, Joma, Sokoľky, Real a Kračúnovce. Na jednotlivé posily si počkáme do 8. októbra, čo je termín pre jednotlivé družstvá na odovzdanie svojich súpisiek.

(jh, st)

FUTBAL



FUTBAL



V uplynulú sobotu svoje majstrovské stretnutia v 8. kole II. ligy odohrali aj starší a mladší žiaci Svidníka. Stretnutia 6. kola III. ligy odohrali aj mladší a starší dorastenci Svidníka. Tu sú výsledky:

STARŠÍ ŽIACI**MFK Hanušovce n.T. -****FK Društav Svidník 0:7 (0:3)**

V ďalšom zápase na súperovom ihrisku sme domácim veľa nedovolili. Hralo sa na malom ihrisku, ktoré vyhovovalo viac domácim. Ujali sme sa vedenia Jančuvom pekným lobom už v 8. minúte. V ďalšom priebehu sme sa nevedeli presadiť, až v závere polčasu skórovali Miňo a Jančuv. V II. polčase sa hralo na jednu bránku a skóre postupne rástlo, keď do streleckej listiny sa postupne zapísali Čarný, 2x strelecky disponovaný Jančuv a v závere znovu Čarný.

Zostava: Sejkanič - Pavelčák, Petřík, Oleárník, Krajňák, Buchala, Safko, Čonka, Miňo, Jančuv, Čarný, **striedali:** Viperec, Štefančo, D. Mazúr a Curer, **tréner:** A. Hrico.

MLADŠÍ ŽIACI**MFK Hanušovce n.T. -****FK Društav Svidník 1:6 (0:4)**

Aj v zápase mladších žiakov sme boli jasne lepším mužstvom, vynikol najmä strelec 5 gólov Alex Cina, ktorý sa podieľal na 3 góloch v I. polčase, ďalší pridal R. Vaňko. V II. polčase sme si vytvorili

najmenej tucet čistých šancí, ale postupne Demeter 4x, Gereck, Vaľany a ďalší nedali, nakoniec sa presadil Alex Cina. Domáci v závere zápasu zaznamenali čestný úspech, ale posledné slovo mali naši chlapi a opäť A. Cina upravil na konečný stav.

Zostava: Czech - Kost, Humeník, Gereck, J. Vaňko, R. Vaňko, Cuprišin, A. Vaľany, Demeter, M. Cina, A. Cina, **striedali:** Majerník, A. Genco, Krajňák, R. Vitko, D. Cina, Mašša, **tréner:** M. Vitko.

MLADŠÍ DORASTENCI**FK Društav Svidník -****MFK Slovan Giraltovec 2:0**

(nedohrané pre pokles počtu hráčov Giraltovec pod sedem)

Góly: Olčák, Vansa.

Zostava Svidníka: Malenký - Dávid Kačmár, Hricko, Tyč, Michalko, Patrik Kačmár, Vitko, Vansa, Mikita, Zoščák, Olčák.

STARŠÍ DORASTENCI**FK Društav Svidník -****MFK Slovan Giraltovec 0:1 (0:0)**

Zostava Svidníka: Jurek - Lutáš-Hušík, Miga, Dudáš, Bača, Hnát, Ludvík, Horváth, Rodák, Frančák, Chrzan.

(II)

Ondavský pohár do Svidníka

V uplynulú sobotu sa volejbalové družstvá ŠK Komenského A a B zúčastnili na 19. ročníku Ondavského pohára v Stropkove. Usporiadatelia zo ZŠ Mlynská za-



bezpečili účasť ôsmich družstiev, ktoré boli rozdelené do dvoch skupín. V skupine A na ZŠ Mlynská štartovali družstvá zo Stropkova A, Giraltovec, Spišskej N/Vsi a Svidníka B. V skupine B na ZŠ Konštantínovej boli družstvá zo Stropkova B, Vranova, Prešova a Svidníka A.

Turnaj v našej skupine B začal stretnutím s Vranovom. Po vlažnom začiatku sa družstvo pomaly dostávalo do hernej pohody, hoci to niekedy škripalo, ale základnú skupinu sme vyhrali bez zaváhania. O víťazovi sa rozhodovalo duelom víťazných družstiev zo skupín, a to boli družstvá Stropkova A a Svidníka A. Po zaváhaní na konci prvého setu sme súperovi v ďalších dvoch nedali šancu sa vzhopíť natoľko, aby ohrozil naše celkové víťazstvo. Za pekný výkon treba poďakovať všetkým dievčatám, ktoré sa na turnaji do neskorých večerných hodín vydržali a verili v naše víťazstvo. Za najlepšiu hráčku družstva bola vyhlásená Dominika Gladišová.

Výsledky - skupina: Svidník A - Vranov nad Topľou 2:0, Svidník A - Prešov 2:0, Svidník A - Stropkov B 2:0, **finále:** Svidník A - Stropkov A 2:1 (-23, 10, 8). **Zostava:** Gladišová, Krestianková, Jureková, Dudášová, Bilasová, Maššová, Birošová, Jacaková, Bariliková, Mígová, Kuzmová. **Tréner:** Ladislav Široký. (IS)

Úradná správa č. 11 zo dňa 23. septembra 2010**Sekretariát OOFZ:**

1. Oznamuje, že zasadnutie Rady a Výkonného výboru OOFZ sa uskutoční 30. septembra 2010 o 17.00 hod. na sekretariáte OOFZ.

2. Oficiálne výsledky a štatistiky súťaží OOFZ sú uverejňované na www.futbaloofz.sk a <http://vysledky.futbalovekluby.sk/>

ŠTK OOFZ:

1. Schválila priebeh a výsledky 7. kola I. triedy, dospelých, 7. kola II. triedy, dospelých, 7. kola I. triedy, dorastu a 3. kola. I. triedy, žiakov.

2. Kontumuje:

I. trieda, žiaci, 2. kolo: Kalnište - Mestisko 3:0 kont., neoprávnený štart hráča na cudzí RP.

I. trieda, dospelí, 7. kolo: Tisinec - Mestisko 3:0 kont., neúčasť hostí.

I. trieda, dospelí, 7. kolo: Hrabovčik - Lomné 3:0 kont., pokles hráčov hostí po 7, výsledok 3:0 dosiahnutý na HP ostáva v platnosti.

3. Zmeny termínov a ÚHC:

I. trieda, dorast, 8. kolo: Kalnište - Breznica, žiadost' FO Breznica o preložení zápasu neprerokovaná - nespĺnenie náležitostí (chýba súhlas FO Kalnište).

4. S okamžitou platnosťou zastavuje činnosť oddielu žiakov FO V. Mirošov až do splnenia SPF článkov 37 - 42!

5. Nedoručené zápisy R a správy DZ z majstrovských stretnutí:

I. trieda, žiakov, 3. kolo: Okružle - V. Mirošov, Pohár Š-Autoservis, 2. kolo: Hrabovčik - Sitníky. Odstupuje na doriešenie KR.

DK OOFZ:

1. Trestá FO Mestisko za neúčasť na stretnutí Tisinec - Mestisko dňa 19.9.2010 pokutou 50,- Eur, popl. 9,-Eur.

2. Trestá hráča FO Kalnište (dorast) Petra Partilu, č. RP 920104, zastavením činnosti na 5 stretnutí nepodmienečne od 23. 9. 2010, podľa P1/3b, popl. 9,-Eur.

3. Trestá vedúceho mužstva FO Mestisko (žiaci) Róberta Sadiva nepodmienečným zastavením vykonania činnosti od 23. 9. 2010 na 1 mesiac podľa P1/9,2b, popl. 2,-Eur.

KR a D OOFZ:

1. Žiada DZ J. Vaška o zaslanie správy delegáta z 2. kola, Pohára Š-Autoservis: Hrabovčik - Sitníky.

2. Obsadenie R a DZ:

I. trieda, dospelí - 9. kolo - 03.10.2010 o 14.30 hod.:

Tisinec - Stročin (**Červeňák, Špak, Čakurdová - Buzga**), Gribov - Okružle (**Krivka, Suchanič, OOFZ - Filarský**), Chotča - Mestisko (**Onder, Polončák, OOFZ - Feč**), V. Mirošov - Sitníky (**Šugár, D. Dovičák, OOFZ - Burcák**), Miňovce - Lúčka (**F. Bodnár, M. Dovičák, OOFZ - Palička**), Hrabovčik - Kuková (**Pivovarník, OOFZ, OOFZ - Sadiv**), Lomné - N. Olšava (**Vateha, Sivák, OOFZ - Novický**).

II. trieda, dospelí - 9. kolo - 03.10.2010 o 14.30 hod.: Rovné - Baňa (**Cupák**), Radoma - Staškovce (**Kaščák**), Ladomirová - Duplín (**Štaško**), Bukovce - Kružľová (**Bučko**).

I. trieda, dorast - 9. kolo - 03.10.2010 o 12.15 hod.: Breznica - Sitníky (**M. Dovičák, Bodnár**), Hrabovčik - Lomné (**OOFZ, Pivovarník**).

I. trieda, žiaci - 5. kolo - 02.10.2010 o 10.00 hod.: Lúčka - Mestisko (**Ivan**), Okružle - Kalnište (**Sivák**), V. Mirošov - Kuková (**Cupák**), Tisinec - N. Olšava (**Čakurdová**), Chotča - Stročin (**Polončák**), N. Kelča - Breznica (**D. Dovičák**). **OOFZ Svidník**

Najlepší strelci I. trieda, dospelí - 7. kolo

16 gólov - František Husák (Hrabovčik),

6 gólov - Peter Skysľak (Tisinec), Milan Koša (Hrabovčik),

5 gólov - Tibor Materňák (Sitníky), Michal Jurko (V. Mirošov),

4 góly - Marián Medvec (Miňovce), Matuš Motyka (Sitníky).

Najlepší strelci II. trieda, dospelí - 7. kolo

7 gólov - Peter Džurban (Ladomirová), Marián Sivák (Ladomirová),

6 gólov - Peter Gula (Rovné),

5 gólov - Milan Trebišovský (Staškovce), Ladislav Košč (V. Orlík), Milan Kriško (V. Orlík),

4 góly - Stanislav Palko (V. Orlík),

3 góly - Zdeno Haluška (Ladomirová), Peter Tírer (Duplín), Martin Matáš (Duplín), Martin Dulina (Rovné), Rastislav Mižov (Baňa).

Najlepší strelci I. trieda, dorast - 7. kolo

7 gólov - Miroslav Hospodár (Lomné),

6 gólov - Patrik Demeter (Hrabovčik),

5 gólov - Tomáš Berezňný (Lomné),

4 góly - Viliam Weis (Hrabovčik), Maroš Ksenič (Hrabovčik),

3 góly - Ján Kokolík (Kalnište), Damián Dzuruš (Kalnište), Adrián Kleban (Sitníky), Maroš Hajduk (Breznica), Dominik Grega (Hrabovčik), Michal Demeter (Hrabovčik), Lukáš Ksenič (Hrabovčik).

Vyžrebovanie medziokresnej stolnotenisovej V. ligy

PIATOK 8. OKTÓBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; STO Breznica - TJ Radoma; Stropkov „C“ Bokša - STO Svidnička; STOP Olšavka - JMC Lužany pri Topli; TJ ŠM Staškovce - Stropkov „D“ Tisinec; GS V. Hrabovec - STO Brusnica.

PIATOK 15. OKTÓBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - STO Brusnica; Stropkov „D“ Tisinec - GS V. Hrabovec; JMC Lužany pri Topli - TJ ŠM Staškovce; STO Svidnička - STOP Olšavka; TJ Radoma - Stropkov „C“ Bokša; ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - STO Breznica.

PIATOK 22. OKTÓBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - STO Brusnica; Stropkov „C“ Bokša - ŠŠK Centrálny Svidník „D“; STOP Olšavka - TJ Radoma; TJ ŠM Staškovce - STO Svidnička; GS V. Hrabovec - JMC Lužany pri Topli; STO Brusnica - Stropkov „D“ Tisinec

PIATOK 29. OKTÓBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - Stropkov „D“ Tisinec; JMC Lužany pri Topli - STO Brusnica; STO Svidnička - GS V. Hrabovec; TJ Radoma - TJ ŠM Staškovce; ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - STOP Olšavka; STO Breznica - Stropkov „C“ Bokša

PIATOK 5. NOVEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

Stropkov „C“ Bokša - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; STOP Olšavka - STO Breznica; TJ ŠM Staškovce - ŠŠK Centrálny Svidník „D“; GS V. Hrabovec - TJ Radoma; STO Brusnica - STO Svidnička; Stropkov „D“ Tisinec - JMC Lužany pri Topli

PIATOK 12. NOVEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - JMC Lužany pri Topli; STO Svidnička - Stropkov „D“ Tisinec; TJ Radoma - STO Brusnica;

ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - GS V. Hrabovec; STO Breznica - TJ ŠM Staškovce; Stropkov „C“ Bokša - STOP Olšavka

PIATOK 19. NOVEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

STOP Olšavka - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; TJ ŠM Staškovce - Stropkov „C“ Bokša; GS V. Hrabovec - STO Breznica; STO Brusnica - ŠŠK Centrálny Svidník „D“; Stropkov „D“ Tisinec - TJ Radoma; JMC Lužany pri Topli - STO Svidnička

PIATOK 26. NOVEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - STO Svidnička; TJ Radoma - JMC Lužany pri Topli; ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - Stropkov „D“ Tisinec; STO Breznica - STO Brusnica; Stropkov „C“ Bokša - GS V. Hrabovec; STOP Olšavka - TJ ŠM Staškovce

PIATOK 3. DECEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

TJ ŠM Staškovce - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; GS V. Hrabovec - STOP Olšavka; STO Brusnica - Stropkov „C“ Bokša; Stropkov „D“ Tisinec - STO Breznica; JMC Lužany pri Topli - ŠŠK Centrálny Svidník „D“; STO Svidnička A - TJ Radoma

PIATOK 10. DECEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - TJ Radoma; ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - STO Svidnička; STO Breznica - JMC Lužany pri Topli; Stropkov „C“ Bokša - Stropkov „D“ Tisinec; STOP Olšavka - STO Brusnica; TJ ŠM Staškovce - GS V. Hrabovec

PIATOK 17. DECEMBRA 2010

O 17.30 HOD.:

GS V. Hrabovec - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; STO Brusnica - TJ ŠM Staškovce; Stropkov „D“ Tisinec - STOP Olšavka; JMC Lužany pri Topli - Stropkov „C“ Bokša; STO Svidnička - STO Breznica; TJ Radoma - ŠŠK Centrálny Svidník „D“

PIATOK 7. JANUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - ŠŠK Centrálny Svidník „D“; TJ Radoma - STO Breznica; STO Svidnička - Stropkov „C“ Bokša; JMC Lužany pri Topli - STOP Olšavka; Stropkov „D“ Tisinec - TJ ŠM Staškovce; STO Brusnica - GS V. Hrabovec

PIATOK 14. JANUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

STO Brusnica - ŠŠK Centrálny Svidník „E“; GS V. Hrabovec - Stropkov „D“ Tisinec; TJ ŠM Staškovce - JMC Lužany pri Topli; STOP Olšavka - STO Svidnička; Stropkov „C“ Bokša - TJ Radoma; STO Breznica - ŠŠK Centrálny Svidník „D“

PIATOK 21. JANUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník „E“ - STO Breznica; ŠŠK Centrálny Svidník „D“ - Stropkov „C“ Bokša; TJ Radoma - STOP Olšavka A; STO Svidnička - TJ ŠM Staškovce A; JMC Lužany - GS V. Hrabovec A; Stropkov Tisinec D - STO Brusnica A

PIATOK 28. JANUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

Stropkov - Tisinec D ŠŠK Centrálny Svidník E; STO Brusnica - JMC Lužany A; GS V. Hrabovec - STO Svidnička A; TJ ŠM Staškovce - TJ Radoma A; STOP Olšavka - ŠŠK Centrálny Svidník D; Stropkov - Bokša C - STO Breznica A

PIATOK 4. FEBRUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník E Stropkov - Bokša C; STO Breznica - STOP Olšavka A; ŠŠK Centrálny Svidník D TJ ŠM Staškovce A; TJ Radoma - GS V. Hrabovec A; STO Svidnička - STO Brusnica A; JMC Lužany - Stropkov Tisinec D

PIATOK 11. FEBRUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

JMC Lužany - ŠŠK Centrálny Svidník E; Stropkov - Tisinec D - STO Svidnička A; STO Brusnica - TJ Radoma A; GS V. Hrabovec - ŠŠK Centrálny Svidník D; TJ ŠM Staškovce - STO Breznica A; STOP Olšavka - Stropkov Bokša C

PIATOK 18. FEBRUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník E - STOP Olšavka A; Stropkov - Bokša C - TJ ŠM Staškovce A; STO Breznica - GS V. Hrabovec A; ŠŠK Centrálny Svidník D - STO Brusnica A; TJ Radoma - Stropkov Tisinec D; STO Svidnička - JMC Lužany A

PIATOK 25. FEBRUÁRA 2011

O 17.30 HOD.:

STO Svidnička - ŠŠK Centrálny Svidník E; JMC Lužany - TJ Radoma A; Stropkov - Tisinec D ŠŠK Centrálny Svidník D; STO Brusnica - STO Breznica A; GS V. Hrabovec - Stropkov Bokša C; TJ ŠM Staškovce - STOP Olšavka A

PIATOK 4. MARCA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník E - TJ ŠM Staškovce A; STOP Olšavka - GS V. Hrabovec A; Stropkov Bokša C - STO Brusnica A; STO Breznica A Stropkov - Tisinec D; ŠŠK Centrálny Svidník D - JMC Lužany A; TJ Radoma - STO Svidnička A

PIATOK 11. MARCA 2011

O 17.30 HOD.:

TJ Radoma - ŠŠK Centrálny Svidník E; STO Svidnička - ŠŠK Centrálny Svidník D; JMC Lužany - STO Breznica A; Stropkov Tisinec D - Stropkov Bokša C; STO Brusnica - STOP Olšavka; GS V. Hrabovec - TJ ŠM Staškovce

PIATOK 18. MARCA 2011

O 17.30 HOD.:

ŠŠK Centrálny Svidník E - GS V. Hrabovec; TJ ŠM Staškovce - STO Brusnica; STOP Olšavka - Stropkov Tisinec D; Stropkov Bokša C - JMC Lužany; STO Breznica - STO Svidnička; ŠŠK Centrálny Svidník D - TJ Radoma.

Upozornenie! Stolnotenisové oddiely, ktoré majú v piatej lige dve družstvá, musia svoje obidve vzájomné stretnutia odohrať do začiatku odvetnej časti.

Z Behu zdravia o Pohár primátora Giraltovec

Školský rok sa ešte len pomaly rozbieha, ale aktivity Centra voľného času v Giraltovcach sú už v plnom prúde. Dôkazom toho bola aj minulotýždňová príjemná športová akcia Beh zdravia o Pohár primátora mesta Giraltovec Jána Rubisa.

V poradí už 4. ročník sa konal v uplynulý utorok za účasti samotného primátora mesta **Ján Rubisa**, prednostu Mestského úradu v Giraltovcach **Jána Čabalu**, riaditeľa CVČ Giraltovec **Jána Vooka** a poslanca za PSK **Jána Holodňáka**.

Súťažilo sa v areáli Parku mieru v Giraltovcach na rôzne dlhých tratiach - od 100 metrov pre tých najmenších účastníkov z materských škôl až po 3000 metrov, ktorá bola určená študentom stredných škôl. Akcie sa zúčastnilo vyše 240 detí z materských, základných i stredných škôl.

Mesto Svidník malo tiež svoje zastúpenie v podobe študentov Gymnázia DH a žiakov zo Spojenej školy internátnej. Súťažilo sa v 12 kategóriách podľa veku a pohlavia súťažiacich. Cennú zlatú medailu sa podarilo získať aj Svidničanke

Alene Gibovej, študentke Gymnázia DH, ktorá v kategórii študentky suverénne a s veľkým náskokom nechala za sebou ostatné súperky.

Samozrejme, vyhrať nemohli všetci, ale určite si všetci odniesli okrem chutných balíčkov aj dobrý pocit z príjemne prežitého dňa. (tb)



FUTBAL

Futbalisti SENIOR KLUBU SVIDNÍK medzinárodne

V uplynulý piatok futbalisti Senior klubu Svidník privítali na ihrisku v Tisinci v priateľskom futbalovom stretnutí svojich rovesníkov z poľského Jasla, nad ktorými po dobrom výkone zvíťazili 5:1.

SK SVIDNÍK - JASLO 5:1 (2:0)

ZOSTAVA SK: J. Prusák - Maša, Matvej, Slivka, Kapcala (Lažo) - Cupák, Bilas, Tiš, Oleár (Kekelik) - Mergeščík, Olejár (Cuprišin).

Góly: Mergeščík 2, Matvej, Cuprišin, Olejár

ŽK: Kapcala

Rozhodoval: V. Dudáš

Medzinárodný hudobný festival PONTES 2010

Svidník bude dejiskom XV. ročníka medzinárodného hudobného festivalu PONTES 2010, ktorý sa uskutoční pod záštitou manželky prezidenta SR Silvie Gašparovičovej a primátora mesta Svidník Michala Bartka.

Dejiskom hudobného festivalu bude kostol Najsvätejšieho srdca Ježišovho.

Dodajme ešte, že Medzinárodný hudobný festival PONTES 2010 sa bude konať v piatok 1. októbra so začiatkom o 19. hodine.

V programe vystúpia Janet Zsigová, Mária Horňáková, Igor Kucer, Pavol Remenár, Virtuosi di Praga, Eduard Spáčil, Oldřich Vlček.

(ks)

Kedy budú predvianočné trhy?

Predvianočné predajné trhy sa vo Svidníku uskutočnia už po dvadsiatykrát a budú sa konať 11., 12. a 13. novembra. Mesto Svidník, ktorý je organizátorom trhov, v týchto dňoch zverejnilo na svojej internetovej stránke podmienky týkajúce sa rezervovania trhového miesta. Dodajme, že trhové miesta si podnikatelia môžu zakúpiť osobne alebo telefonicky od 11. októbra do 10. novembra.

(ks)

Všimli ste si v uliciach Svidníka

Tri zaujímavé fotomomentky z ulíc Svidníka, z toho dve z vašich mobilných telefónov, sme dostali do redakcie elektronickou poštou v priebehu minulého týždňa.



Na tej prvej vidno budovu (niekdajšia Verchovina - pozn. red.) a vyrúbané tuje. Autor fotografie napísal, že budova už aj tak špatila mesto, a po vyrúbaní tují je to ešte horšie...



Na druhej fotomomentke z mobilného telefónu je rumunský kamión, ktorý v uplynulý pondelok zablokoval premávku na kruhovom objazde v centre Svidníka. Rumunský kamionista ani len netušil čo sa stalo. pomohol mu vodič jedného slovenského kamióna a svidnícki hasiči. Na rumunskom kamióne došlo k odpojeniu kontaktov batérie a kamión jendoducho zdochol...



Nuž a na tretej fotomomentke, tiež z mobilného telefónu, vidno tri nákladné ťahače, ktoré prevážajú lode s nápisom v azbuke Hraničná polícia. Fotografia vznikla pri čerpacej stanici v smere na Bardejov. Vraj nejaký Svidníčan kúpil tri lode a čaka, kým sa zdvihne hladina Ondavy či Ladomirky... Kdeže, to si len kamionista prevážajúci lode, urobili prestávku...

Svoje fotopostrehy z ulíc Svidníka či obcí okresu Svidník nám kľudne zasielajte na redakcia@podduklianskenovinky.sk

(ps)



PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.podduklianskakniznica.sk

od 27. septembra 2010

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

HAYESOVÁ, Virginia: Labužníková záhrada. Vytvorte si svet chutí vo svojej záhradke. Bratislava, Perfekt 2009. 143 s.



Knižka vám poradí, ako si dopestovať kvalitné biopri-sady - bylinky, ovocie, zeleninu, ba aj jedlé kvety počas celého roka, v každom ročnom období. Prevedie vás od sadenia cez vyvážovanie rastlín až po zber úrody, jej uskladnenie a využitie v kuchyni. Odhalí vám, ako si môžete vypestovať známe, ale aj exotické prísady pre skutočných labužníkov vo svojej záhradke, skleníku alebo na parapete okna. Produkty vašej práce budú nie-

len vyzerat' a chutiť lepšie než ovocie a zelenina z obchodu, no budete zároveň vedieť, že do vášho jedla sa nedostanú neželené chemikálie. V závere knihy nájdete recepty na skutočné labužnícke lahôdky z rôznych kútov sveta.

OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

BALKO, Stanislav



Slovenský maliar, vysokoškolský profesor. Narodil sa 29.9.1943 v B. Bystrici. R.1961-64 študoval na VŠ výtvarných umení v Bratislave u prof. D. Millyho a P. Matejku, r. 1964-1967 na AVU v Prahe. Po absolvovaní pôsobil na PF v B. Bystrici, kde od r. 1974 pracoval ako umelec v slobodnom povolaní. Od r. 1990 opäť pôsobí ako pedagóg na Pedagogickej fakulte UMB v B. Bystrici a vedie Katedru výtvarnej výchovy. Balko rozvíja postmodernú podobu novej figurácie. Jeho maľba sa dotýka surrealizmu, novej figurácie, vyznačuje sa výraznými expresívnymi a gestickými kvalitami.

Svojou tvorbou vyjadruje ostrú kritiku ľudskej ma-losti a neduhov spoločnosti. Jeho maľby zaplňajú pokrútené, fragmetarizované a deformované postavy a postavičky, zachytené v celej svojej absurdnosti a tragike. Popri komornej maľbe a grafike sa venuje i monumentálnej tvorbe pre architektúru. Žije a tvorí v Banskej Bystrici.

MAJSTRI PERA

DOBIÁŠ, Rudolf



Spisovateľ pre deti a mládež, básnik a prozaik. Narodil sa 29.9.1934 v Dobrej. Absolvoval gymnázium a nadstavbové štúdium na Strednej škole chemickej v Bratislave. Bol nespravodlivo obvinený a väznený v Jáchymove. Pracoval ako baník, robotník, neskôr spisovateľ v slobodnom povolaní, vychovávateľ v Domove mládeže, redaktor Slovenského denníka, od roku 1993 tvorí na dôchodku v Trenčíne. Knižne debutoval lepoprelom Vravía vranám vrabce, deťom a mládeži adresoval básne Vietor v klobúku, poviedky a rozprávky Veľké biele vtáky, Hrdličky, Lupeň zlatej ruže, Rozprávka o lastovičke, Prvý sneh, Motýľ v škupine, ďalej lepoprelá Kam ide, autička a Možno nevieš, možno vieš. Od roku 1972 spolupracuje s rozhlasom, pre deti a mládež napísal vyše 30 rozhlasových hier (Štyria bratia, Rozprávka o dome, Sen princeznej Amálie, Hviezdička, Ohňová víla, Oráč Matej a iné). Dospelým adresoval zbierku ľúbostnej lyriky Slávnosti jari. Napísal aj knihy poviedok a noviel Temná zeleň, Tajní ľudia, Zvony a hroby a rozhlasovú hru Návšteva z Kalifornie.

HUMOR JE SOLOU ŽIVOTA

**- Príčinou všetkých vašich ťažkostí je alkohol,- vraví lekár.
Veľmi pekne vám ďakujem, pán doktor.
Doteraz všetci zvaľovali vinu na mňa!**

SPOMIENKA

Vo štvrtok 23. septembra 2010 uplynulo päť rokov, od kedy nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko a brat



MICHAL KOVAL

zo Svidníka.

*Všetci, ktorí ste po poznali,
venujte mu spolu s nami tichú spomienku.*

*S láskou spomínajú manželka Anna, synovia Marián a Slavomír s rodinami,
sestra Anna s rodinou*

INFOSERVIS P N INFOSERVIS

POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA LEKÁRNE

Od 27. septembra do 3. októbra



2010: CENTRÁL - na pešej zóne vo Svidníku.

Kontakt: 054/752 09 95.

Pohotovostná služba je počas pracovných dní od 16. do 18. h., počas víkendu a sviatkov od 9. do 18. h..

STOMATOLÓGOVIA

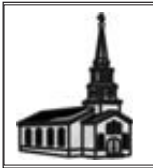
2. a 3. októbra 2010: MUDr. Marián Hutňan - v budove Slovenskej sporiteľne vo vo Svidníku.

Stomatologické pohotovostné služby sú v sobotu od 9. do 12. hod., a v nedeľu a sviatky od 9. do 11. hod.

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

Pravoslávny chrám: Počas týždňa: pondelok, utorok - 6.00 hod. sv. Liturgia, 18.00 hod. Večerná - slúži o. Pajkoš, streda, štvrtok, piatok, sobota - 6.00 hod. sv. Liturgia, 18.00 hod. Večerná - slúži prot. Ján Sovič, Vo sviatky cez týždeň: 6.00 hod. sv. Liturgia - o. Ján Pajkoš, 8.15 hod. Utreňa, 9.30 hod. sv. Liturgia -prot. Ján Sovič.

Gréckokatolícky chrám: Svidník - mesto (Vyšný Svidník): pondelok a utorok o 6.30 a 18. hod, streda štvrtok o 18. hod., piatok o 6.30 a 18.00 hod., sobota o 7.00 a 18.00 hod., nedeľa o 8.00, 10.30 a 18.00 hod., Svidník - Záhradná (Nižný Svidník): pondelok o 6.00 hod., utorok o 18.00 hod., streda a štvrtok o 6.00 hod., piatok a sobota o 18.00 hod., nedeľa o 9.00 a o 13.30 hod. Večereň.



Rímskokatolícky kostol: Pondelok - Štvrtok: ráno o 6.00 hod., večer o 18.00 hod., Piatok: ráno o 6.30 hod., večer o 18.00 hod. Detská svätá omša, Sobota: ráno o 8.00 hod., večer o 18.00 hod. Mládežnícka svätá omša, Nedeľa: ráno o 8.00 hod., dopoludnia o 10.30 hod., večer o 18.00 hod., Nemocničná kaplnka striedavo o 11.15 hod. rímsko-katolícka a grécko-katolícka omša.

Sála Kráľovstva Jehovových svedkov: Bezplatné biblické pou-

čenia sa každý týždeň konajú na Festivalovej ulici 2042 vo Svidníku takto: UT 28.9.. o 18.00 hod.: Zborové štúdium Biblie: Žiaden človek nikdy nehovoril ako tento, UT 21.9. o 18.30 hod.: Teokratická škola kazateľskej služby: Aké učenie odlišuje Jehovových svedkov od iných náboženstiev?, Ako môžu právi kresťania nechať svietiť svoje svetlo?, NE 3.10.: Verejná prednáška o 9.30 hod.: Aké je tvoje miesto pod vládou Kráľovstva, Hlavné myšlienky: Jehovovi svedkovia a učenie o Kráľovstve odlišné od učenia cirkví, Kto je spôsobilý byť Kráľom Kráľovstva a kedy bude vládnúť?, Ako sa môžu ľudia podieľať na vláde Kráľovstva?

KTO DAROVAL KRV?

V stredu 22. septembra prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie Nemocnice arm. gen. L. Svobodu darovať krv 16 bezpríspevkových darcov:

- Anna Sabolová (9), Ján Troščák (47), Miroslav Kost' (60), Ľubomír Pecha (20), Vladislav Kunderát (37), Michal Michalič (37), Peter Gula (46) - všetci zo Svidníka, Jozef Luberda (12), Tomáš Berežný (12), Peter Hubáč (12) - všetci zo Stropkova, Alexander Palička (21), Jaroslav Palička (23) - obaja z Bukoviec, Miroslav Chvasčák (3) - Lomné, Gabriela Gonšenicová (38) - Vyšný Komárnik, Kvetoslava Jenčová (2) - Stročin, Ing. Marián Ilčísko (6) - Krajné Čierno.**

Vďaka za Váš šľachetný čin!
Úzs SČK vo Svidníku

ČO PREMIETA KINO DUKLA?

Legenda o lietajúcom Cypríanovi
1. a 2. októbra o 19. hod.

Podľa jednej starej legendy kedysi dávno žil v kláštore, stratenom v horách, znalec tisícich vied a majster tisícich remesiel, lekár a bylinník, tajomný mních Cyprían. Ľudia vria, že si zostrojil lietajúci stroj a jed-



ného dňa na ňom odletel k Bohu. Tá legenda je možno pravdivá.

Červený Kláštor je magické miesto. Už dávno tam prestal plynúť čas a už dávno tam nik nezablúdlil. Začiatkom osemnásteho storočia v ňom žijú pustovníci kamaldulského rádu svojím tichým, stereotypným životom a vôbec si neuvedomujú, že sa okolitý svet mení. Jedného dňa nájdú pred bránou kláštora polomŕtveho muža, vyliečia ho a on sa rozhodne zostať s nimi. Dajú mu meno Cyprían.

Kto je mladý muž s rukami od krvi, ktorý stále mlčí a ktorého tajomná minulosť plná lásky a smrti privedla na miesto, kde sa zločiny vykupujú skrze zázraky?

Vstupné 2,20 €, MP 15, 108 min.



V. ROČNÍK DUKLIANSKEJ KVAPKY KRVI

Územný spolok SČK vo Svidníku oznamuje bezpríspevkovým darcom krvi, ako aj širokej verejnosti, že pri príležitosti a na počesť 66. výročia Karpatsko-duklianskej operácie, organizuje v spolupráci s HTO Nemocnice arm. gen. L. Svobodu n.o. vo Svidníku mimoriadny odber krvi.

Akcia nazvaná Duklianske kvapka krvi - dobrovoľné darovanie krvi - sa uskutoční **v stredu 6. októbra 2010** na svidníckom HTO so začiatkom odberu o 6. hodine ráno a potrvá do 9. hodiny.

Veríme, že do akcie sa tak, ako aj v minulých štyroch ročníkoch zapoja bezpríspevkoví darci krvi, ako aj prvodarci spomedzi študentov stredných škôl a učiteľstvá zo Svidníka, Stropkova a Gíraltoviec, ale aj ostatní občania Podduklianskeho regiónu, ktorí dovŕšili 18 rokov a môžu krv darovať.

Územný spolok SČK vo Svidníku sa teší a zároveň vopred ďakuje všetkým darcom krv, ktorí sa do uvedenej akcie Duklianska kvapka krvi zapoja a darujú krv, lebo týmto vysoko humánnym skutkom vzdajú úctu tým, ktorí položili svoje životy a preliali krv za to, aby sme my všetci mohli dnes slobodne pracovať a žiť.



Karol Kalinák,
riaditeľ Úzs SČK vo Svidníku